



Üzemeltetési kézikönyv

**Beltéri egység és tartozékok levegő-víz hőszivattyús
rendszerhez**

**EKHBH008BB3V3
EKHBH008BB6V3
EKHBH008BB6WN
EKHBH008BB6T1
EKHBH008BB9WN
EKHBH008BB9T1**

**EKHBX008BB3V3
EKHBX008BB6V3
EKHBX008BB6WN
EKHBX008BB6T1
EKHBX008BB9WN**

Tartalomjegyzék

	Oldal
1. Definíciók.....	1
1.1. A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése.....	1
1.2. A használt kifejezések jelentése.....	2
2. Általános biztonsági óvintézkedések.....	2
3. Bevezetés.....	3
3.1. Általános információk.....	3
3.2. A kézikönyv célja.....	3
4. A berendezés kezelése.....	4
4.1. Bevezetés.....	4
4.2. A digitális vezérlőegység működtetése.....	4
Szolgáltatások és funkciók.....	4
Alapvető vezérlőfunkciók.....	4
Óra funkció.....	4
Időszabályzó funkció.....	4
4.3. A gombok és ikonok elnevezése és funkciója.....	5
4.4. A vezérlő beállítása.....	6
Az óra beállítása.....	6
Az időszabályzó beállítása.....	6
4.5. Az üzemmódok leírása.....	7
Térfűtés üzemmód (☼).....	7
Térfűtés üzemmód (*).....	7
Használatívíz-melegítés üzemmód (☼).....	7
Nagy teljesítményű használatívíz-melegítés üzemmód.....	8
Csendes üzemmódú működés (🔇).....	8
4.6. Vezérlőműveletek.....	8
Kézi üzemmód.....	8
Időszabályzó üzemmód.....	9
4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása.....	10
Programozás.....	11
A beprogramozott parancsok leolvasása.....	13
Tanácsok és trükkök.....	13
5. Helyszíni beállítások.....	14
5.1. Eljárás.....	14
Részletes leírás.....	14
Helyszíni beállítások táblázata.....	19
6. Karbantartás.....	22
6.1. Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban.....	22
6.2. Karbantartási munkák.....	22
6.3. Használaton kívül.....	22
7. Hibaelhárítás.....	22
8. Hulladékkehelyezési követelmények.....	22
Függelék.....	23
3. Bevezetés.....	23
3.1. Általános információk.....	23
4. A berendezés kezelése.....	23
4.1. Bevezetés.....	23
4.2. A gombok és ikonok elnevezése és funkciója.....	24
4.5. Az üzemmódok leírása.....	24
4.6. Vezérlőműveletek.....	24
4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása.....	25
5. Helyszíni beállítások.....	28
5.1. Eljárás.....	28
Részletes leírás.....	28
6. Karbantartás.....	28
6.3. Használaton kívül.....	28
7. Hibaelhárítás.....	28

A berendezést felügyelet nélkül nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, kivéve ha egy olyan személy felügyel rájuk, aki felelős a berendezés biztonságos használatáért.

A gyermekekre felügyelni kell, mert hajlamosak játszani a berendezéssel.

**FIGYELMEZTETÉS**

Az egység üzemeltetése előtt győződjön meg arról, hogy a szerelő megfelelően végezte el az üzembe helyezést.

Ha bizonytalan az üzemeltetést illetően, kérjen tanácsot és információt a szerelőjétől.

1. Definíciók**1.1. A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése**

Ezen kézikönyv figyelmeztetései a súlyosságuk és az előfordulási valószínűségük alapján lettek osztályozva.

**VIGYÁZAT**

Közvetlen veszélyre hívja fel a figyelmet, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halálos balesetet eredményez.

**FIGYELMEZTETÉS**

Lehetséges veszélyre hívja fel a figyelmet, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halálos balesetet eredményezhet.

**TUDNIVALÓK**

Lehetséges veszélyre hívja fel a figyelmet, amelynek figyelmen kívül hagyása kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet. Nem biztonságos gyakorlatra is felhívhatja a figyelmet.

**TÁJÉKOZTATÁS**

Olyan helyzetekre utal, amelyekben a berendezés károsodhat, vagy anyagi károk keletkezhetnek.

**INFORMÁCIÓ**

Ez a szimbólum hasznos tippet vagy további információkat jelez.

Néhány veszélytípust speciális szimbólumok jeleznek:



Elektromos áram.



Megégés és leforrázás veszélye.



AZ EGYSÉG HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. EZEKBŐL MEGTUDHATJA, HOGYAN KELL MEGFELELŐEN HASZNÁLNI AZ EGYSÉGET. A KÉZIKÖNYV LEGYEN KÉZNÉL, KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉG LEHET RÁ.

Az eredeti útmutató angol nyelven íródott. Az egyéb nyelvű szövegek az eredeti utasítások fordításai.

1.2. A használt kifejezések jelentése

Szerelési kézikönyv:

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja a felszerelés, a beállítás és a karbantartás módját.

Üzemeltetési kézikönyv:

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja az üzemeltetés módját.

Karbantartási utasítások:

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja a termék vagy készülék felszerelésének, beállításának, üzemeltetésének és/vagy karbantartásának módját.

Forgalmazó:

A kézikönyv tárgyát képező termék forgalmazója.

Szerelő:

A kézikönyv tárgyát képező termékek üzembe helyezésére képes, szakképzett személy.

Felhasználó:

A termék tulajdonosa és/vagy a terméket üzemeltető személy.

Szervizvállalat:

Szakképzett vállalat, amely el tudja végezni vagy meg tudja szervezni az egység szükséges szervizelését.

Vonatkozó jogszabályok:

Minden, egy adott termékre vagy tárgykörre vonatkozó nemzetközi, európai, országos és helyi irányelv, törvény, szabályozás és/vagy szabályzat.

Tartozékok:

Az egységgel együtt szállított berendezések, amelyeket a dokumentáció útmutatásának megfelelően kell üzembe helyezni.

Opcionális berendezések:

A kézikönyv tárgyát képező termékkel opcionálisan felhasználható berendezések.

Nem tartozék:

Olyan berendezések, amelyeket a dokumentáció útmutatásának megfelelően kell üzembe helyezni, de nem a Daikin biztosítja őket.

2. Általános biztonsági óvintézkedések

Az itt leírt óvintézkedések mindegyike nagyon fontos témákat fed le, ezért pontosan kövesse azokat.



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS

Nem szabad nedves kézzel nyúlni a csatlakozásokhoz. Ha nedves kézzel nyúlnak egy csatlakozáshoz, az áramütést okozhat. Mielőtt az elektromos alkatrészekhez érne, kapcsolja ki a megfelelő tápfeszültségeket.



VESZÉLY: NE ÉRINTSE MEG A CSŐVEZETÉKEKET ÉS A BELSŐ ALKATRÉSZEKET

Működés közben vagy közvetlenül utána ne érintse meg a hűtő- és vízcsöveket vagy a belső alkatrészeket. A csövek és a belső alkatrészek az egység működési állapotától függően hidegek vagy forrók is lehetnek.

Ha megérinti a csöveket vagy a belső alkatrészeket, égési vagy fagyási sérüléseket szenvedhet. A sérülés elkerülése érdekében várja meg, amíg a belső alkatrészek és a csövek normál hőmérsékletűek lesznek, vagy ha a megérintésük szükséges, mindenképpen viseljen védőkesztyűt.



FIGYELMEZTETÉS

- Vigyázni kell, hogy az esetleg szivárgó hűtőközeg ne érjen a bőrhöz. Ellenkező esetben súlyos fagyási sérülés keletkezhet.
- Nem szabad működő rendszernél vagy a működés után közvetlenül a hűtőközegcsövekhez érni, mert a hűtőközegcsövek forrók vagy hidegek lehetnek – a hűtőközegcsövekben áramló hűtőközeg, a kompresszor és a hűtőközegkör más részeinek állapotától függően. A hűtőközegcsövek megérintése miatt a kézen égési vagy fagyási sérülés keletkezhet. A sérülések elkerülése érdekében meg kell várni, hogy a csövek normál hőmérsékletre hűljenek, vagy – ha hozzájuk kell mégis érni – megfelelő védőkesztyűt kell viselni.



TUDNIVALÓK

Az egységet nem szabad bő vízzel lemosni! Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

3. Bevezetés

3.1. Általános információk

Köszönjük, hogy ezt a beltéri egységet választotta!

A berendezés az ERHQ vagy ERLQ levegő-víz hőszivattyú-rendszer beltéri egysége. Az egységet beltéri, falra szerelt használatra tervezték. Az egység kombinálható Daikin klímakonvektor egységekkel, alacsony hőmérsékletű radiátorokkal, és alkalmazható Daikin használatívíz-melegítő, Daikin napkollektoros használatívíz-melegítő és padlófűtéses rendszerekben.

A korlátozott tápellátással rendelkező rendszerek esetén az áramfogyasztás korlátozása érdekében a beltéri egység a felszerelés alatt van konfigurálva.

Ha a korlátozott tápellátási feltétel mód érvényes a rendszerre, különösen ügyeljen a használatívíz-melegítés módra és az időszabályozó funkciókra. További információk: "Függelék" oldal 23.



TÁJÉKOZTATÁS

Ha bizonytalan a témakört illetően, kérjen tanácsot és információt a szerelőjétől.



INFORMÁCIÓ

A kézikönyvben lévő összes információ és beállítás az összes alkalmazásra érvényes, **kivéve** a következő lábjegyzettel rendelkező fejezeteket: "Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23".



TÁJÉKOZTATÁS

A korlátozott tápellátási feltétel mód csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartályhoz használható (EKHW*).

Fűtő/hűtő egységek és csak fűtő egységek⁽¹⁾

A berendezés sorozatának két fő változata van: a hűtő/fűtő (EKHBX) változat és a csak fűtő (EKHBH) változat.

Mindkét változat kiegészítő fűtőelemmel van ellátva, amellyel alacsony kültéri hőmérséklet esetén megnövelhető a fűtőteljesítmény. A kiegészítő fűtőelem a kültéri egység meghibásodása esetén tartalékként is szolgál. A kiegészítő fűtőelemmel ellátott modellek 3, 6 és 9 kW fűtőteljesítménnyel választhatók, és – a fűtőteljesítménynek megfelelően – háromféle paraméterekben eltérő tápegységgel.

Beltéri egység modell	Kiegészítő fűtőelem teljesítménye	Kiegészítő fűtőelem névleges feszültsége
EKHB*008BB3V3	3 kW	1x 230 V
EKHB*008BB6V3	6 kW	1x 230 V
EKHB*008BB6WN	6 kW	3x 400 V
EKHB*008BB9WN	9 kW	3x 400 V
EKHB*008BB6T1	6 kW	3x 230 V
EKHB*008BB9T1	9 kW	3x 230 V

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

Használati melegvíztartály (opció)⁽²⁾

Opcionális használati melegvíz-tartály csatlakoztatható a beltéri egységhez. A használati melegvíz-tartály 2 típusa érhető el:

- beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály (EKHW*) 3 különböző méretben: 150, 200 és 300 literes,
- beépített elektromos segédűtőelemmel nem rendelkező tartály (EKHTS) 2 különböző méretben: 200 és 260 literes.

Szolárkészlet használati melegvíz-tartályhoz (opció)

Az EKSOLHW szolárkészlet beszerelésével kapcsolatban a készlethez mellékelte szerelési kézikönyv ad felvilágosítást.



INFORMÁCIÓ

A használati melegvíz-tartály szolárkészlete csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartályhoz használható (EKHW*).

Szobatermosztát készlet (opció)

Egy opcionális EKRTW, EKRTWA, vagy EKRTTR szobatermosztát csatlakoztatható a beltéri egységhez. További információkat a szobatermosztát üzemeltetési kézikönyvében talál.

3.2. A kézikönyv célja

A kézikönyv a berendezés helyes üzemeltetését írja le.



INFORMÁCIÓ

A beltéri egység üzembe helyezése a beltéri egység szerelési kézikönyvében van leírva.

4. A berendezés kezelése

4.1. Bevezetés⁽¹⁾

A hőszivattyú rendszer úgy lett kialakítva, hogy kényelmes beltéri klímát biztosítson sok éven keresztül alacsony áramfogyasztás mellett.

Ahhoz, hogy a rendszerrel a legkényelmesebb használatot érje el a legalacsonyabb áramfogyasztással, nagyon fontos figyelembe venni az alábbi elemeket.

Minimálisra csökkentheti az áramfogyasztást, ha meghatározza minden napra a lehetséges időszabályzó műveleteket, és kitölti a kézikönyv legvégén lévő űrlapot. Ha szükséges, kérjen támogatást a szerelőtől.

- Győződjön meg róla, hogy a hőszivattyú-rendszer a ház fűtéséhez szükséges lehető legalacsonyabb melegvíz-hőmérsékleten működik. Ennek optimalizálásához győződjön meg róla, hogy az időjárásfüggő célhőmérsékletet használja, és úgy állította be azt, hogy megfeleljen a beszerelés környezetének. Lásd "5. Helyszíni beállítások" oldal 14.
- Ajánlott beszerelni a beltéri egységhez csatlakoztatott szobatermosztátot. Ezzel megelőzhető a túlzott térfűtés, és leállítható a kültéri egység és a beltéri keringetőszivattyúja, ha a szobahőmérséklet a termosztát célhőmérséklete fölé emelkedik.
- A következő javaslatok csak az opcionális használati melegvíz-tartály beszerelésére érvényesek.
 - Ügyelni kell arra, hogy a használati meleg víz csak annyira magas hőmérsékletű legyen, amennyire valóban szükség van. Érdemes először egy alacsonyabb célhőmérsékletet beállítani (pl. 45°C-ot) a használati meleg víznek, és csak akkor megemelni a használati meleg víz célhőmérsékletét, ha a vízhőmérséklet tényleg alacsonynak tűnik.
 - Csak beépített elektromos segédfűtőelemmel rendelkező tartályok esetén (EKHW*): Győződjön meg róla, hogy a segédfűtőelem által végzett használati melegvíz-melegítés csak 1–2 órával a használati meleg víz használatának várható ideje előtt kezdődik el. Ha csak este vagy reggel van szüksége sok használati meleg vízre, csak kora reggel vagy kora este engedélyezze a segédfűtőelem által végzett használati melegvíz-melegítést. Érdemes a kedvezményes áramszolgáltatási időszakokat is figyelembe venni. Ehhez programozza be a használati melegvíz-melegítés és a segédfűtőelem időszabályozóját is. Lásd: "4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása" oldal 10 fejezet, Programozás.
 - Ha a használati melegvizet nem használja legalább két hétig, különösen gyúlékony hidrogéngáz gyűlhet fel a használati melegvíz-tartályban. A gáz biztonságos szétosztásához ajánlott több percre kinyitni a melegvízes csapot a mosdónál, mosdókagylónál vagy fürdőkádnál, de nem a mosogatógépnél, mosógépnél vagy más eszköznél. Ezen folyamat alatt ne dohányozzon, ne használjon nyílt lángot és semmilyen elektromos készüléket a közelben. Ha hidrogén távozik a csapon keresztül, valószínűleg hallani fogja a kieresztés hangját.

4.2. A digitális vezérlőegység működtetése

Az EKHB* berendezés működtetése tulajdonképpen a digitális vezérlőegység működtetését jelenti.



TUDNIVALÓK

Vigyázzon, hogy a digitális vezérlőegységet ne érje nedvesség. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne nyomja meg a digitális vezérlőegység gombjait kemény, hegyes tárgyval. Ellenkező esetben a digitális vezérlőegység megsérülhet.

Ne próbálja a digitális vezérlőegységet házilag javítani, hanem a javítását bízza egy szakképzett szerelőre.

Szolgáltatások és funkciók

A digitális vezérlőegység egy korszerű, a rendszer vezérlését biztosító vezérlő. Ezzel vezérelhető a fűtés/hűtés és a csak fűtés rendszer.

Mindkét rendszer elérhető több változatban, amelyeknek különböző a teherbírása, a tápellátása és felszerelt berendezése (opcionális használati melegvíz-tartállyal).



INFORMÁCIÓ

- Ezen kézikönyv azon leírásai, amelyek adott rendszerre érvényesek vagy a felszerelt berendezéstől függenek, csillaggal lettek jelölve (*).
- Előfordulhat, hogy a kézikönyvben leírt néhány funkció nem érhető el. A jogosultsági szintekről további információt a szerelőtől vagy a helyi márkaképviselőtől kérhet.

Alapvető vezérlőfunkciók

Az alapvető vezérlőfunkciók a következők:

- Az egység BE-/Kikapcsolása.
- Üzem mód átváltása:
 - térfűtés (lásd: [oldal 7](#)),
 - térhűtés (lásd: [oldal 7](#)) (*),
 - használati melegvíz-melegítés (lásd: [oldal 7](#)) (*).
- Szolgáltatások kiválasztása:
 - csendes üzemmód (lásd: [oldal 8](#)),
 - időjárásfüggő vezérlés (lásd: [oldal 8](#)).
- Célhőmérséklet beállítása (lásd: [oldal 8](#)).



INFORMÁCIÓ

(*) A 'terhűtés' és 'használati melegvíz-melegítés' funkciók csak akkor választhatók ki, ha fel van szerelve a megfelelő berendezés.

A digitális vezérlőegység legfeljebb 2 órás áramkimaradást támogat. Ha az automatikus újraindítás engedélyezett (lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14), ez legfeljebb 2 órás áramkimaradást engedélyez a felhasználó beavatkozása nélkül (pl. kedvezményes díjszabású elektromos áram).

Óra funkció

Az óra funkciók a következők:

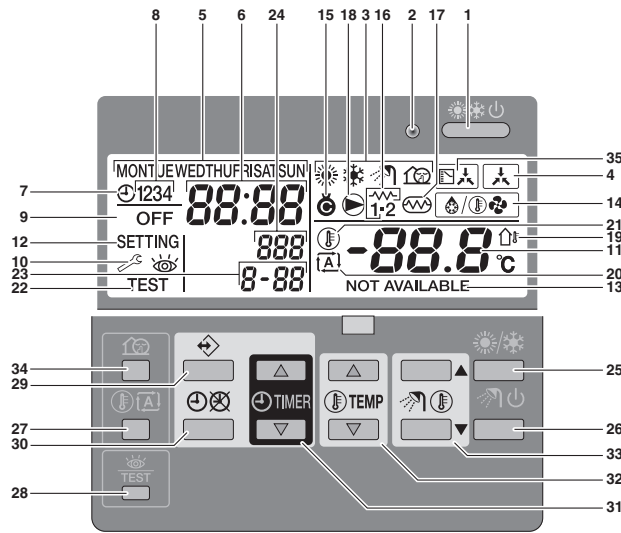
- 24 órás valós idejű óra.
- A hét napjának a kijelzése.

Időszabályzó funkció

Az időszabályzó funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó napi vagy heti program alapján beprogramozza a rendszer működését.

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

4.3. A gombok és ikonok elnevezése és funkciója



- FŰTÉS/HŰTÉS BE/KI GOMB**

A BE/KI gomb elindítja vagy leállítja az egység fűtés vagy hűtés funkcióját.

Amikor az egység külső szobatermosztáthoz van csatlakoztatva, ez a gomb nem működtethető és megjelenik a [A] ikon.

A BE/KI gomb túl gyakori megnyomása a rendszer üzemzavarát idézheti elő (maximum 20-szor szabad egy órán belül).

INFORMÁCIÓ

Ne feledje, hogy a [A] gomb megnyomása nincs hatással a használati víz-melegítésre. A használati víz-melegítés csak a [A] gombbal kapcsolható be vagy ki.

- MŰKÖDÉSJELEZŐ LED**

A működésjelző LED akkor világít, ha a rendszer térfűtés vagy térhűtés üzemmódban van. Üzemzavar esetén a LED villog. Ha a LED nem ég, akkor a térfűtés vagy térhűtés ki van kapcsolva, de a többi üzemmód ettől még aktív lehet.
- ÜZEMMÓD IKONOK**

Ezek az ikonok az aktuális működési üzemmód(ok)at jelzik: térfűtés, térhűtés, használati víz-melegítés vagy csendes üzemmód. Bizonyos határok között az üzemmódok együtt is használhatók, pl. a térfűtés és a használati víz-melegítés. Ilyenkor az aktív üzemmódok ikonjai egyidejűleg láthatók.

Csak fűtés rendszernél a [A] ikon soha nem jelenik meg.

Ha a rendszerben nincs használati melegvíz-tartály, a [A] ikon soha nem jelenik meg.

Ha a szolár opció fel van szerelve és aktív, villog a [A] ikon.
- KÜLSŐ VEZÉRLÉS IKON**

Ez az ikon azt jelzi, hogy a nagyobb prioritású szobatermosztát (opcionális) vezérli a felszerelést. Ez a külső szobatermosztát elindíthatja és leállíthatja a térfűtés/hűtés üzemmódot és módosíthatja az üzemmódot (fűtés/hűtés).

Amikor nagyobb prioritású külső szobatermosztátot csatlakoztat, a térfűtés és térhűtés időszabályzója nem működik.

Amikor a kedvezményes díjszabású elektromos áram jelét az elektromos szolgáltató elküldi, a központi vezérlés [A] kijelzése villogással jelzi, hogy a rendszer kedvezményes díjszabású áramról üzemel.
- "HÉT NAPJA" JELZŐ MONTUEWEDTHUFRISATSUN**

Ez a kijelző az aktuális napot mutatja.

Az időszabályzó leolvasása vagy programozása közben a jelző a beállított napot mutatja.
- ÓRA**

Az óra a pontos időt mutatja.

Az időszabályzó leolvasása vagy programozása közben az óra a parancshoz beállított időpontot mutatja.
- IDŐSZABÁLYZÓ IKON**

Ez az ikon jelzi, hogy az időszabályzó engedélyezett.

- MŰVELETI IKONOK 1234**

Ezek az ikonok jelzik az időszabályzóban a napokra beprogramozott parancsokat.
- KIKAPCSOLÁS IKON OFF**

Az ikon azt mutatja, hogy az időszabályzó programozásakor a kikapcsolás parancs lett kiválasztva.
- FELÜLVIZSGÁLAT SZÜKSÉGES**

Ezek az ikonok azt jelzik, hogy a rendszer felülvizsgálata szükséges. Forduljon a forgalmazóhoz.
- BEÁLLÍTOTT HŐMÉRSÉKLET KIJELEZŐJE -88.8**

A kijelző a rendszer jelenleg beállított térfűtési/hűtési hőmérsékletét jelzi.
- BEÁLLÍTÁS SETTING**

Nem használt. Csak üzembe helyezési célokra.
- NEM VÁLASZTHATÓ NOT AVAILABLE**

Ez az ikon akkor jelenik meg, ha egy nem beszerelt opció működtetésére történt kísérlet, vagy a funkció nem választható.
- JÉGMENTESÍTÉS/INDÍTÁSI ÜZEMMÓD IKON**

Ez az ikon jelzi, hogy a jégmentesítés/indítási üzemmód aktív.
- KOMPRESSZOR IKON**

Az ikon azt jelzi, hogy a rendszer kültéri egységének a kompresszora aktív.
- KIEGÉSZÍTŐ FŰTŐELEM ELSŐ FOKOZAT VAGY MÁSODIK FOKOZAT**

Ezek az ikonok jelzik, hogy a kiegészítő fűtőelem alacsony teljesítménnyel (extra) vagy magas teljesítménnyel (normál) működik. A kiegészítő fűtőelem extra fűtőteljesítményt biztosít, ha alacsony a környezeti hőmérséklet (nagy fűtési terhelés). A kiegészítő fűtőelem kiegészítő fűtést tud biztosítani az elektromos segéd fűtőelemmel nem rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz (csak az EKHTS esetén).
- SEGÉDFŰTŐELEM IKON**

Ez az ikon jelzi, hogy a segéd fűtőelem aktív. A segéd fűtőelem kiegészítő fűtést biztosít a használati melegvíz-tartályhoz.

Az ikon nincs használatban, ha a használati melegvíz-tartály nincs felszerelve.
- SZIVATTYÚ IKON**

Ez az ikon jelzi, hogy a keringtetőszivattyú aktív.
- KÜLTÉRI HŐMÉRSÉKLET JELZŐ**

Ha az ikon villog, akkor a kültéri környezeti hőmérséklet látható.
- IDŐJÁRÁSFÜGGŐ CÉLHŐMÉRSÉKLET IKON**

Az ikon azt jelzi, hogy a vezérlőegység automatikusan korrigálja a célhőmérsékletet a kültéri környezeti hőmérséklet alapján.
- HŐMÉRSÉKLET IKON**

Ez az ikon akkor jelenik meg, ha megjelenik a beltéri egység vízkivezetés hőmérséklete, a kültéri hőmérséklet és a használati melegvíz-tartály hőmérséklete.

Az ikon akkor is látható, ha az időszabályzó programozásakor a célhőmérséklet megadja.

Ez az ikon villog, ha az automatikus visszaállítás funkció aktív.
- PRÓBAÜZEM ÜZEMMÓD IKON TEST**

Ez az ikon jelzi, hogy a berendezés próbaüzem üzemmódban van.
- HELYSZÍNI BEÁLLÍTÁS KÓD**

Ez a kód mutatja, hogy a helyszíni beállítás listáról mi lett kiválasztva. Lásd "Helyszíni beállítások táblázata" oldal 19.
- HIBAKÓD**

A kódnak a hibakódlistán lehet utánanézni, és csak szervizcélokra szolgál. Lásd a szerelési kézikönyvben a hibakódlistát.
- TÉRFŰTÉS/-HŰTÉS GOMB**

Ez a gomb lehetővé teszi a kézi átváltást a fűtés és hűtés mód között (ha az egység nem csak fűtő egység).

Amikor az egység külső szobatermosztáthoz van csatlakoztatva, ez a gomb nem működtethető és megjelenik a [A] ikon.

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

26. HASZNÁLATIVÍZ-MELEGÍTÉS GOMB

A gombbal engedélyezhető vagy letiltható a használati víz melegítése.

A gomb nem használható, ha a használati melegvíz-tartály nincs telepítve.



INFORMÁCIÓ

Ne feledje, hogy a  gomb megnyomása nincs hatással a használati víz melegítésére. A használati víz melegítés csak a  gombbal kapcsolható be vagy ki.

27. IDŐJÁRÁSFÜGGŐ CÉLHŐMÉRSÉKLET GOMB

A gomb engedélyezi vagy letiltja a térfűtés/-hűtés üzemmódban választható időjárásfüggő célhőmérséklet funkciót.

Ha a vezérlőegységet 2. vagy 3. jogosultsági szinttel próbálják kezelni (lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14), az időjárásfüggő célhőmérséklet gomb nem működik.

28. VIZSGÁLAT/PRÓBAÜZEM GOMB

Ez a gomb csak üzembe helyezési célokra és a helyszíni beállítások módosítására használatos. Lásd "5. Helyszíni beállítások" oldal 14.

29. PROGRAMOZÁS GOMB

Ez a többfunkciós gomb a vezérlőegység programozására szolgál. A gomb funkciója a vezérlőegység aktuális állapotától és a kezelő korábbi parancsaitól függ.

30. IDŐSZABÁLYZÓ GOMB

Ennek a többfunkciós gombnak az időszabályzó engedélyezése és letiltása a fő funkciója.

Ez a gomb a vezérlőegység programozására szolgál. A gomb funkciója a vezérlőegység aktuális állapotától és a kezelő korábbi parancsaitól függ.

Ha a vezérlőegységet 3. jogosultsági szinttel próbálják kezelni (lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14), az időszabályzó gomb nem működtethető.

31. IDŐBEÁLLÍTÁS GOMB és

Ezekkel a többfunkciós gombokkal lehet időszabályzó programozás üzemmódban beállítani az órát és váltani a hőmérsékletek között (lásd: "Tényleges hőmérsékletek megjelenítése" oldal 9).

32. HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÁS GOMBOK és

Ezekkel a többfunkciós gombokkal lehet normál és időszabályzó programozás üzemmódban az aktuális célhőmérsékletet megadni. Időjárásfüggő célhőmérséklet üzemmódban a gombokkal állítható be a korrekciós érték. Végül a gombokkal választható ki a nap az óra beállításakor.

33. HASZNÁLATI MELEGVÍZ HŐMÉRSÉKLETÉNEK BEÁLLÍTÁSA GOMBOK és ⁽¹⁾

Ezekkel a gombokkal a használati meleg víz hőmérsékletének jelenlegi célhőmérséklete módosítható (csak [4-03]=0, 1, 2 vagy 3 esetén).

Ezekkel a gombokkal a használati meleg víz hőmérsékletének jelenlegi tárolási célhőmérséklete módosítható (csak [4-03]=4 vagy 5 esetén).

A gombok nem használhatók, ha a használati melegvíz-tartály nincs felszerelve.



TÁJÉKOZTATÁS

A [4-03] beállítás nem módosítható. A szerelő kiválasztotta a rendszer megfelelő beállítását.



INFORMÁCIÓ

Ezen beállítás állapotát csak azért említjük meg, hogy jelezzük, mely beállítások és funkciók érvényesek a rendszerre.

[4-03]=0, 1, 2, 3 vagy 4 csak a beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHW*).

[4-03]=5 csak a beépített elektromos segédűtőelemmel nem rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHTS).

34. CSENDES ÜZEMMÓD GOMB

A gombbal engedélyezhető vagy letiltható a csendes üzemmód. Ha a vezérlőegységet 2. vagy 3. jogosultsági szinttel próbálják kezelni (lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14), a csendes üzemmód gomb nem használható.

35. A KETTŐS MŰKÖDÉS FUNKCIÓ VAGY A KÜLSŐ KIEGÉSZÍTŐ FŰTŐELEM AKTÍV














Ez az ikon azt jelzi, hogy a kettős működés funkció vagy a külső kiegészítő fűtőelem aktív.

4.4. A vezérlő beállítása

Üzembe helyezés után a felhasználó beállíthatja az órát és a hét napját.

A vezérlő időszabályzóval van ellátva, amely lehetővé teszi, hogy a felhasználó előre beprogramozzon bizonyos parancsokat. Az időszabályzó használatához először be kell állítani az órát és a hét napját.

Az óra beállítása

- 1 Tartsa lenyomva a  gombot 5 másodpercig. Az órakijelzés és a hét napjának a kijelzése villogni kezd.
- 2 A  és a  gombbal állítsa be az órát. A , illetve a  gomb minden megnyomása 1 perccel növeli/csökkenti az időt. A  vagy  gomb lenyomva tartása 10 perccel növeli/csökkenti az időt.
- 3 A  vagy  gombbal állítsa be a hét napját. A  vagy a  gomb megnyomására megjelenik a következő, illetve az előző nap.
- 4 A beállított időt és a hét napját a  gomb megnyomásával tárolhatja el. Ha mentés nélkül meg akarja szakítani az eljárást, nyomja meg a  gombot. Ha 5 percen keresztül nem történik gombnyomás, az óra és a nap visszaáll a korábbi beállításra.



INFORMÁCIÓ

A pontos időt kézzel kell beállítani. A nyári és a téli időszámítás közötti áttéréskor is módosítani kell a beállítást.

Az időszabályzó beállítása

Az időszabályzó beállításáról lásd a következő fejezetet: "4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása" oldal 10.

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

4.5. Az üzemmódok leírása

Térfűtés üzemmód (☀)

Ebben a módban a vezérlő automatikusan kapcsolja be/ki a fűtést, ahogy azt a víz célhőmérsékletének elérése kívánja. A célhőmérsékletet be lehet állítani kézzel (lásd: "Kézi üzemmód" oldal 8) vagy időjárásfüggő módon (lásd: "Az időjárásfüggő célhőmérséklet üzemmód kiválasztása" oldal 8).

Indítás (☀/☀)

Fűtés üzemmód kezdetekor a szivattyú nem indul el, amíg el nem ér egy bizonyos hűtőközeg-hőcserélési hőmérsékletet. Ez garantálja a hőszivattyú megfelelő elindítását. Indításkor a ☀/☀ ikon jelenik meg.

Jégmentesítés (☀/☀)

Alacsony kültéri hőmérsékletnél térfűtés vagy hőszivattyús használatívíz-melegítés üzemmód közben a kültéri egység hőcserélőjén jegesedés léphet fel. Ha ez bekövetkezik, akkor a rendszer jégmentesítési módba kapcsol. A rendszer ilyenkor megfordítja a hűtőkört, és a beltéri meleget használja fel a kültéri egységek eljegesedésének megelőzésére. A rendszer 8 percen belül visszatér a jégmentesítő működésből térfűtés módba.

Térhűtés üzemmód (*)

Ebben a módban a vezérlő automatikusan kapcsolja be/ki a hűtést, ahogy azt a víz célhőmérsékletének elérése kívánja. A célhőmérsékletet be lehet állítani kézzel (lásd: "Kézi üzemmód" oldal 8) vagy időjárásfüggő módon (lásd: "Az időjárásfüggő célhőmérséklet üzemmód kiválasztása" oldal 8).



INFORMÁCIÓ

- A térfűtés és térhűtés között csak akkor lehet váltani, ha megnyomja a ☀/☀ gombot vagy a külső szobatermosztátot használja.
- A térhűtés üzemmód nem használható, ha a rendszer "csak fűtés" üzemmódú.

Használatívíz-melegítés üzemmód (☀)(1)

Csak [4-03]=0, 1, 2 vagy 3 esetén

Ebben az üzemmódban a beltéri egység melegíti fel a használati melegvíz-tartályt hőszivattyúval, amikor a térfűtés/térhűtés üzemmód elérte a célhőmérsékletét vagy amikor a hőszivattyú használatívíz-melegítés igénye nagyobb, mint a tér oldal (a DIP-kapcsoló beállításától függ). Szükség esetén és amikor a segédfűtőelem időszabályozója lehetővé teszi (lásd: "A térhűtés, csendes üzemmód vagy segédfűtőelem üzemmód programozása" oldal 12), a segédfűtőelem kiegészítő fűtést biztosít a használati melegvíz-tartályhoz.



INFORMÁCIÓ

- A nap közbeni használati meleg víz biztosításához ajánlott folyamatosan bekapcsolva hagyni a használatívíz-melegítés üzemmódot.
- A használati meleg víz célhőmérséklete csak kézzel állítható be (lásd: "Kézi üzemmód" oldal 8).
- Ha a rendszerben nincs használati melegvíz-tartály, akkor a használatívíz-melegítés üzemmód nem működhet.
- Amikor a ☀ ikon villog, a használati melegvizet a szolárkészlet melegíti és nem a beltéri egység. Tekintse meg az EKSOLHW szolárkészlet szerelési kézikönyvét.

Csak [4-03]=4 vagy 5 esetén

Ebben az üzemmódban a beltéri egység melegíti fel a használati melegvíz-tartályt.

Több mód létezik a használatívíz-tartály felmelegítésére:

1. Tárolás

- Programozott
Az egység felmelegíti a használati melegvíz-tartályt egy beprogramozott időtől kezdve, amíg el nem éri a használati meleg víz tárolási célhőmérsékletét. Ezt lehetőleg éjszaka kell végezni, amikor a legkevesebb igény van a térfűtésre (és ha lehet, az áram költsége alacsony).
- Erőteljes
Az egység azonnal felmelegíti a használati melegvíz-tartályt, amíg el nem éri a használati melegvíz felhasználó által megadott célhőmérsékletét.

2. Újramelegítés

- Programozott
Az egység felmelegíti a használati melegvíz-tartályt egy beprogramozott időtől kezdve, amíg el nem éri az újramelegítés célhőmérsékletét. Ezt lehetőleg akkor kell végezni, amikor a legkevesebb igény van a térfűtésre.
- Folyamatos
Az egység folyamatosan melegíti a használati melegvíz-tartályt, amíg el nem éri az újramelegítés célhőmérsékletét. Ebben az esetben egyensúlyt ér el a térfűtési igénnyel, attól függően, hogy melyik igény a magasabb.



INFORMÁCIÓ

- A célról és konfigurációról lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14.
- A használati meleg víz tárolási célhőmérséklete csak kézzel állítható be (lásd: "Kézi üzemmód" oldal 8).
- A használati meleg víz újramelegítési célhőmérséklete csak a [6-07] beállítással állítható be. Lásd "[6] Használatívíz-melegítés programozott tárolása és újramelegítése" oldal 16.
- Ha a rendszerben nincs használati melegvíz-tartály, akkor a használatívíz-melegítés üzemmód nem működhet.
- Amikor a ☀ ikon villog, a használati melegvizet a szolárkészlet melegíti és nem a beltéri egység. Tekintse meg az EKSOLHW szolárkészlet szerelési kézikönyvét.



TÁJÉKOZTATÁS

A [4-03] beállítás nem módosítható. A szerelő kiválasztotta a rendszer megfelelő beállítását.



INFORMÁCIÓ

Ezen beállítás állapotát csak azért említjük meg, hogy jelezzük, mely beállítások és funkciók érvényesek a rendszerre.

[4-03]=0, 1, 2, 3 vagy 4 csak a beépített elektromos segédfűtőelemmel rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHW*).

[4-03]=5 csak a beépített elektromos segédfűtőelemmel nem rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHTS).

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

Nagy teljesítményű használatív-melegítés üzemmód⁽¹⁾

Ha sürgősen szükség van használati meleg vízre, a használati meleg víz célhőmérséklete gyorsan elérhető az elektromos fűtőegységgel. A nagy teljesítményű használatív-melegítés üzemmód miatt működik az elektromos fűtőegység, amíg el nem éri a használati meleg víz célhőmérsékletét.

Ez a funkció szolár üzemeltetésnél elérhető marad (csak az EKHW* esetén).

Csendes üzemmódú működés (🔇)

A csendes üzemmód azt jelenti, hogy a kültéri egység csökkent teherbírással működik, így a kültéri egység működése kisebb zajjal jár. Ez azt is jelenti, hogy a beltéri fűtési (hűtési) teherbírás is csökken. Erről nem szabad megfeledkezni, ha meg kell tartani egy bizonyos beltéri fűtőtömegűt (hűtőtömegűt).

4.6. Vezérlőműveletek

Kézi üzemmód

Kézi üzemmódban a felhasználó kézzel vezéri a rendszer beállításait. Az utolsó beállítás marad aktív, amíg a felhasználó nem módosítja azt, vagy amíg az időszabályzó más beállítást nem kényszeríti ki (lásd: "Időszabályzó üzemmód" oldal 9).

Mivel a vezérlő a rendszerek széles választékához használható, olyan funkciót is kiválaszthat, amely nem érhető el a rendszeren. Ebben az esetben a NOT AVAILABLE üzenet jelenik meg.

Bekapcsolás és a térfűtés (☀️) és térhűtés (❄️) beállítása

- 1 A ☀️/❄️ gombbal választhatja ki a térfűtést (☀️) vagy a térhűtést (❄️). A kijelzőn megjelenik a ☀️ vagy a ❄️ ikon, valamint a hozzá tartozó vízhőmérséklet célhőmérséklete.
- 2 A 📏▲ és a 📏▼ gombbal állítsa be a kívánt vízhőmérsékletet.
 - A fűtés hőmérséklettartománya: 25°C–55°C
A fűtés hőmérséklettartománya akár 15°C-ra is állítható (lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14). De a fűtés hőmérsékletét csak a rendszer üzembe helyezése alatt állítsa 25°C-nál alacsonyabb értékre. Ha 25°C-nál alacsonyabb értékre állítja, csak a kiegészítő fűtőelem fog működni.
A túlmelegedés elkerülése érdekében a térfűtés nem működik, ha a kültéri környezeti hőmérséklet egy bizonyos érték fölé emelkedik (a [4-02] helyi beállítás szerint, lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14).
 - Hűtési hőmérséklettartomány: 5°C–22°C



TUDNIVALÓK

A tényleges üzemeltetési tartomány a [9] helyi beállítás értékeitől függ.

Ezeket az értékeket a felhasználás alapján kell meghatározni.



INFORMÁCIÓ

Fűtés módban (☀️) vagy hűtés módban (❄️) a vízhőmérséklet célhőmérséklete is függhet az időjárástól (megjelenik a 🌤️ ikon).

Ez azt jelzi, hogy a vezérlőegység a kültéri hőmérséklet alapján számítja ki a vízhőmérséklet célhőmérsékletét.

Ebben az esetben a vezérlő a kiszámított vezérlő célhőmérsékletet mutatja. A 📏▲ gomb vagy a 📏▼ gomb használatával jelenítheti meg a tényleges "korrekciós értéket", amely után beállíthatja a megfelelő értéket. Ez a korrekciós érték a vezérlő által kiszámított célhőmérséklet és a valós célhőmérséklet közti hőmérsékletkülönbség. Egy pozitív korrekciós érték például azt jelenti, hogy a valós célhőmérséklet magasabb mint a kiszámított célhőmérséklet.

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

- 3 A 📏📏 gomb megnyomásával kapcsolja be az egységet.

A működésjelző LED O kigyullad.



INFORMÁCIÓ

Amikor az egység külső szobatermosztáthoz van csatlakoztatva, a 🌞/❄️ és 📏📏 gomb nem működtethető, és megjelenik a 🌤️ ikon. Ebben az esetben a külső szobatermosztát kapcsolja be és ki az egységet és határozza meg a működési módot (térűtés vagy térhűtés).

Használatív-melegítés kiválasztása és beállítása (🔥)

- 1 A 🔥🔥 gombbal aktiválja a használatív-melegítést (🔥). A 🔥 ikon megjelenik a kijelzőn.
- 2 A 📏▲ vagy a 📏▼ gombbal jelenítse meg az aktuális hőmérséklet célhőmérsékletét, és ezután állítsa be a megfelelő hőmérsékletet.

A tényleges célhőmérséklet csak azután jelenik meg a kijelzőn, ha megnyomja a 📏▲ vagy a 📏▼ gombot. Ha 5 másodpercig nem nyom meg gombot, a célhőmérséklet automatikusan ismét eltűnik a kijelzőről.

Hőmérséklettartomány a használatív-melegítés esetében:

- Csak az EKHW* esetén: 30°C–78°C
- Csak az EKHTS esetén: 30°C–60°C



INFORMÁCIÓ

A használati meleg víz vezérlőn megadott célhőmérséklete a tényleges használati meleg víz célhőmérséklete ([4-03]=0, 1, 2 vagy 3) vagy a használati meleg víz tárolási célhőmérséklete ([4-03]=4 vagy 5). Lásd "Használatív-melegítés üzemmód (🔥)" oldal 7.

- 3 Nyomja meg a 🔥🔥 gombot a használatív-melegítés kikapcsolásához (🔥).

A 🔥 ikon eltűnik a kijelzőről.



INFORMÁCIÓ

Ne feledje, hogy a 📏📏 gomb megnyomása nincs hatással a használatív-melegítésre. A használatív-melegítés csak a 🔥🔥 gombbal kapcsolható be vagy ki.

Nagy teljesítményű használatív-melegítés üzemmód kiválasztása⁽²⁾

- 1 Nyomja meg a 🔥🔥 gombot 5 másodpercig a nagy teljesítményű használatív-melegítés üzemmód aktiválásához.
 - Csak az EKHW* esetén: A 🔥 és 🌤️ ikonok elkezdnek villogni⁽³⁾.
 - Csak az EKHTS esetén: A 🔥 és 🌤️ ikonok elkezdnek villogni⁽⁴⁾.

A nagy teljesítményű használatív-melegítés automatikusan kikapcsol, ha eléri a használati meleg víz célhőmérsékletét.

Csendes üzemmódú működés kiválasztása (🔇)

- 1 A 🔇 gombbal lehet bekapcsolni a csendes üzemmódot (🔇). A 🔇 ikon megjelenik a kijelzőn. Ha a vezérlőegységet 2. vagy 3. jogosultsági szinttel próbálják kezelni (lásd: "5. Helyszíni beállítások" oldal 14), a 🔇 gomb nem használható.

Az időjárásfüggő célhőmérséklet üzemmód kiválasztása

- 1 Nyomja meg a 🌤️ gombot, ha ki szeretné választani az időjárásfüggő célhőmérséklet üzemmódot.

A kijelzőn megjelenik a 🌤️ ikon, valamint a kültéri hőmérséklet alapján kiszámított vízhőmérséklet célhőmérséklete.

(2) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

(3) Csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály esetén érvényes (EKHW*).

(4) Csak beépített elektromos segédűtőelemmel nem rendelkező tartály esetén érvényes (EKHTS).

- 2 A gomb vagy a gomb használatával jelenítheti meg a tényleges korrekciós értéket, amely után beállíthatja a megfelelő értéket.

A korrekciós érték csak azután jelenik meg a kijelzőn, ha megnyomja a vagy gombot. Ha 5 másodpercig nem nyom meg gombot, a korrekciós érték automatikusan ismét eltűnik a kijelzőről.

A korrekciós érték tartománya: -5°C és $+5^{\circ}\text{C}$ között

Tényleges hőmérsékletek megjelenítése

- Nyomja meg a gombot 5 másodpercig.
Megjelenik a ikon és a belépő víz hőmérséklete. Villog a és a ikon.
- A és a gombbal megjeleníthető:

Villogó ikon(ok)	Jelentés
vagy	A belépő víz hőmérséklete
vagy és	A kilépő vízhőmérséklet a lemezes hőcserélő után
vagy és	A kilépő vízhőmérséklet a kiegészítő fűtőelem után
	A hűtőközeg-folyadék hőmérséklete
	A külső hőmérséklet
	A használati melegvíz hőmérséklete

Ha nem nyom meg gombot 5 másodpercig, a távirányító kilép a kijelzés módból.

Időszabályzó üzemmód

Időszabályzó üzemmódban a rendszert az időszabályzó vezérli. Az időszabályzóba beprogramozott parancsokat a berendezés automatikusan végrehajtja.

Az időszabályzó mindig a legutolsó parancsot követi, amíg meg nem ad új parancsot. Ez azt jelenti, hogy a felhasználó kézzel átmenetileg felülírhatja a legutóbb végrehajtott beprogramozott műveletet (lásd: "Kézi üzemmód" oldal 8). Az időszabályzó ismét átveszi az irányítást a rendszer felett az időszabályzó következő beprogramozott parancsakor.

Az időszabályzó engedélyezhető (a ikon látható) vagy letiltható (a ikon nem látható) a gombbal.

INFORMÁCIÓ

- Csak a gombbal engedélyezze vagy tiltsa le az időszabályzót. Az időszabályzó érvényteleníti a gombot. A gomb csak a következő beprogramozott műveletig írja felül az időszabályzót.
- Ha az automatikus újraindítás funkció le van tiltva, akkor az időszabályzó nem aktiválódik egy esetleges áramkimaradás után, amikor az áramellátás helyreáll. Ha engedélyezni akarja ismét az időszabályzót, nyomja meg a gombot.
- Az automatikus újraindítás funkció áramkimaradás után visszakeresi a kezelőfelület áramkimaradás előtti beállításait. Emiatt ajánlatos az automatikus újraindítás funkciót engedélyezni.
- A beprogramozott parancsokat az óra indítja el. Emiatt lényeges az óra és a hét napjának helyes beállítása. Lásd "Az óra beállítása" oldal 6.
- Kézzel állítsa be az órát nyári és téli időszámításra. Lásd "Az óra beállítása" oldal 6.
- 2 órát meghaladó áramkimaradás esetén az óra és a napkijelzés alaphelyzetbe áll. Az időszabályzó tovább működik, de rossz idővel. Az óra és a hét napjának beállításához tekintse meg a "Az óra beállítása" oldal 6 szakaszt.
- Az időszabályzóban beprogramozott műveletek nem vesznek el áramkimaradás után, így nem kell újraprogramozni az időszabályzót.

Az IDŐSZABÁLYZÓ beállításáról lásd a következő fejezetet: "4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása" oldal 10.

Mire használható az időszabályzó?

Az időszabályzó a következők programozását teszi lehetővé:

- Térfűtés (lásd: "Térfűtés és használatív-melegítés programozása" oldal 11)
A kívánt mód bekapcsolása egy beprogramozott időpontban célhőmérséklettel együtt (időjárásfüggő vagy kézzel beállított). Minden hétköznapra négy parancsot lehet beprogramozni, összesen 28 parancsot.
- Térhűtés (lásd: "A térhűtés, csendes üzemmód vagy segédűtőelem üzemmód programozása" oldal 12).
A kívánt mód bekapcsolása egy beprogramozott időpontban célhőmérséklettel együtt (időjárásfüggő vagy kézzel beállított). Négy parancsot lehet beprogramozni. Ezek a parancsok minden nap lefutnak.

INFORMÁCIÓ

Amikor az egységhez külső szobatermosztátot csatlakoztat, a térfűtés és tárhűtés időszabályzóját a külső szobatermosztát érvényteleníti.

- Csendes üzemmód (lásd: "A térhűtés, csendes üzemmód vagy segédűtőelem üzemmód programozása" oldal 12)
Az üzemmód előre megadott időpontban be- és kikapcsolható. Minden üzemmódhoz négy parancsot lehet beprogramozni. Ezek a parancsok minden nap lefutnak.
- Használatív-melegítés (lásd: "Térfűtés és használatív-melegítés programozása" oldal 11)
[4-03]=0, 1, 2 vagy 3
Az üzemmód előre megadott időpontban be- és kikapcsolható. Minden hétköznapra négy parancsot lehet beprogramozni, összesen 28 parancsot.

[4-03]=4 vagy 5

Az üzemmód előre megadott időpontban be- és kikapcsolható. A bekapcsolt állapot lehetővé teszi a programozott tárolás és újramelegítés üzemmódot.

INFORMÁCIÓ

- A beprogramozott parancsok nem a beprogramozott idő szerint, hanem a programozás időpontja alapján vannak tárolva. Ez azt jelenti, hogy az elsőnek beprogramozott parancs lesz az 1. számú parancs, hiába előzi meg a végrehajtás ideje szerint más beprogramozott parancs.
- Ha az időszabályzó átkapcsolja a térfűtést vagy térhűtést OFF módra, a távirányító kikapcsol. Ennek nincs hatása a használatív-melegítésre.
- [4-03]=4 vagy 5. Ha nincs beprogramozva használatív-melegítés parancs, az időszabályzó engedélyezése vagy letiltása csak a térfűtésre, -hűtésre és csendes módra van hatással. Így el lehet különíteni egyrészt a térfűtés, -hűtés és csendes mód programozott parancsát az időszabályzó részeként, másrészt a használatív-melegítés tárolási és újramelegítési műveletét. Így könnyen letiltható a térfűtés és -hűtés az időszabályzó letiltásával, és engedélyezett maradhat a tárolási és újramelegítési használatív-melegítés (lásd: "Programozott használati melegvíz tárolása" oldal 16 és "Használati melegvíz programozott/folyamatos újramelegítése" oldal 16).

TÁJÉKOZTATÁS

A [4-03] beállítás nem módosítható. A szerelő kiválasztotta a rendszer megfelelő beállítását.



INFORMÁCIÓ

Ezen beállítás állapotát csak azért említjük meg, hogy jelezzük, mely beállítások és funkciók érvényesek a rendszerre.

[4-03]=0, 1, 2, 3 vagy 4 csak a beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHW*).

[4-03]=5 csak a beépített elektromos segédűtőelemmel nem rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHTS).

Mire NEM használható az időszabályzó?

Az időszabályzóval nem módosítható az üzemmód térfűtésről térhűtésre és vissza.

A beprogramozott parancsok értelmezése


Az időszabályzó engedélyezése alatt a rendszer működésének megértéséhez fontos figyelembe venni, hogy az "utolsó" beprogramozott parancs érvénytelenítette az "előző" beprogramozott parancsot, és aktív marad a "következő" beprogramozott parancsig.

Példa: tegyük fel, hogy a pontos idő 17:30, és parancsok vannak beprogramozva 13:00, 16:00 és 19:00 időpontra. Az "utolsó" beprogramozott parancs (16:00) felülbírálta az "előző" beprogramozott parancsot (13:00), és aktív marad mindaddig, amíg a "következő" beprogramozott parancs (19:00) átveszi a vezérlést.

Az aktuális beállítást úgy lehet tehát megtudni, hogy ki kell deríteni az utolsó beprogramozott parancsot. Az "utolsó" beprogramozott parancs érvénybe léphetett akár az előző napon is. Lásd "[A beprogramozott parancsok leolvasása](#)" oldal 13.



INFORMÁCIÓ

Időszabályzó üzemmód alatt lehet, hogy valaki kézzel módosította az aktuális beállításokat (más szavakkal kézzel érvénytelenítette az "utolsó" parancsot). Az időszabályzó üzemmódot jelző  ikon lehet, hogy még megjelenik, így azt a benyomást kelti, hogy az "utolsó" parancsbeállítások még mindig aktívak. A "következő" beprogramozott parancs felülírja a módosított beállításokat és visszaállítja az eredeti programot.

4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása⁽¹⁾

Az első lépések

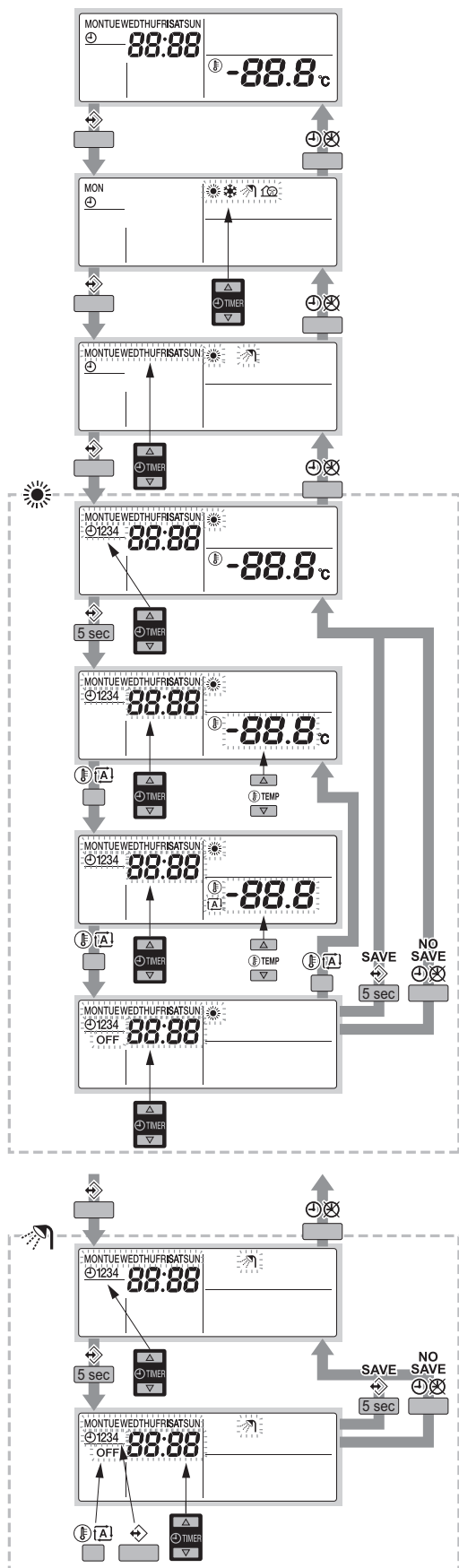
Az időszabályzó programozása rugalmas (a beprogramozott parancsok bármikor bővíthetők újabbakkal, törölhetők vagy módosíthatók) és egyszerű (a programozási lépések száma a lehető legkisebb). Az időszabályzó programozása előtt a következőkkel kell tisztában lenni:

- Ismerje meg az ikonok jelentését és a gombok funkcióit. A programozáshoz erre szükség van. Lásd "[4.3. A gombok és ikonok elnevezése és funkciója](#)" oldal 5.
- Töltse ki a kézikönyv végén lévő űrlapot. Az űrlap segít a napi parancsok meghatározásában. Ne feledje, hogy:
 - A térfűtő és használativíz-melegítés programban minden hétköznapra 4 parancsot lehet beprogramozni. A parancsok heti gyakorisággal ismétlődnek.
 - A térhűtés, csendes üzemmód és segédűtőelem üzemmód⁽²⁾ programjában módonként 4 parancsot lehet beprogramozni. A parancsok napi gyakorisággal ismétlődnek.
- Az adatokat pontosan, figyelmesen vezesse fel.
- A parancsokat próbálja meg az időrendet követve beprogramozni: az első parancs legyen az 1. jelű, és az utolsó legyen a legmagasabb számú. Ez ugyan nem követelmény, de így később könnyebb lesz a program megértése.
- Ha ugyanarra a napra és ugyanarra az időpontra 2 vagy több parancs van beprogramozva, akkor csak a legmagasabb számú parancs lesz végrehajtva.
- A beprogramozott parancsok bármikor bővíthetők újabbakkal, törölhetők vagy módosíthatók.

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "[Függelék](#)" oldal 23.

(2) Csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály esetén érvényes (EKHW*).

Térfűtés és használativíz-melegítés programozása



A térfűtést és a használativíz-melegítést a következőképpen kell programozni:



INFORMÁCIÓ

Ha a módosítások mentése nélkül vissza akar lépni a programozási eljárás egy korábbi lépésére, nyomja meg a gombot.

- 1 Nyomja meg a gombot.
Az aktuális üzemmód villog.
- 2 A és gombokkal válassza ki a beprogramozni kívánt módot (térfűtés vagy használativíz-melegítés)
- 3 A választott üzemmód nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Az aktuális nap villog.
- 4 Válassza ki a leolvasni vagy beprogramozni kívánt napot a és a gombbal.
A kiválasztott nap villog.
- 5 A választott nap nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Megjelenik a kiválasztott nap első beprogramozott parancsa.
- 6 A és a gombbal olvassa le a nap többi beprogramozott parancsát.
Ez a leolvasás üzemmód. A program üres parancshelyei (pl. a 3. és 4.) nem jelennek meg.
- 7 A programozás mód megnyitásához nyomja meg a gombot 5 másodpercig.
- 8 A gombbal válassza ki a beprogramozni vagy módosítani kívánt parancs számát.
- 9 A gombbal választhatja ki a következőket:
 - Térfűtéshez:
 - **OFF**: a fűtés és a vezérlő kikapcsolása.
 - **-88.8°**: a hőmérsékletet a és gombokkal állítsa be.
 - : automatikus hőmérséklet-számítás választása.
 - Használativíz-melegítéshez: a gombbal lehet az **OFF** (kikapcsolás) parancsot engedélyezni vagy letiltani.
- 10 A és a gombbal állítsa be a parancs kívánt időpontját.
- 11 Ismétlje meg a 8–10. lépést a kiválasztott nap további műveleteinek programozásához.
Ha minden parancs be lett programozva, ellenőrizze, hogy a kijelzőn az elmenteni kívánt legmagasabb számú parancs száma jelenik-e meg.
- 12 Tárolja el a beprogramozott parancsokat: nyomja meg a gombot 5 másodpercig.
Ha megnyomja a gombot, miközben a 3. számú művelet jelenik meg, a rendszer tárolja az 1., 2. és 3. műveleteket, de a 4. törli.
Automatikusan visszatér a(z) 6. lépéshez.
A gomb többszöri megnyomásával mindig visszatér egy korábbi lépésre, végül visszatér normál üzemmódba.

Térfűtés vagy használatívíz-melegítés programok leolvasása

A térfűtést és a használatívíz-melegítést a következőképpen kell leolvasni.



INFORMÁCIÓ

Ha vissza akar lépni az eljárás egy korábbi lépésére, nyomja meg a gombot.

- 1 Nyomja meg a gombot.
Az aktuális üzemmód villog.
- 2 A és gombokkal válassza ki a beprogramozni kívánt módot (térfűtés vagy használatívíz-melegítés).
- 3 A választott üzemmód nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Az aktuális nap villog.
- 4 Válassza ki a leolvasni kívánt napot a és a gombbal.
A kiválasztott nap villog.
- 5 A választott nap nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Megjelenik a kiválasztott nap első beprogramozott parancsa.
- 6 A és a gombbal olvassa le a nap többi beprogramozott parancsát.
Ez a leolvasás üzemmód. A program üres parancshelyei (pl. a 3. és 4.) nem jelennek meg.
A gomb többszöri megnyomásával mindig visszatér egy korábbi lépésre, végül visszatér normál üzemmódba.

A térfűtés, csendes üzemmód vagy segédűtőelem üzemmód⁽¹⁾ leolvasása

A térfűtés, csendes üzemmód vagy segédűtőelem üzemmód⁽²⁾ leolvasása a következőképpen végezhető el:



INFORMÁCIÓ

Ha vissza akar lépni az eljárás egy korábbi lépésére, nyomja meg a gombot.

- 1 Nyomja meg a gombot.
Az aktuális üzemmód villog.
- 2 A és gombokkal válassza ki a leolvasni kívánt módot (térfűtés , csendes mód vagy segédűtőelem üzemmód ⁽³⁾).
- 3 A választott üzemmód nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Megjelenik az első beprogramozott művelet.
- 4 A és a gombbal olvassa le a beprogramozott parancsokat.
Ez a leolvasás üzemmód. A program üres parancshelyei (pl. a 3. és 4.) nem jelennek meg.
A gomb többszöri megnyomásával mindig visszatér egy korábbi lépésre, végül visszatér normál üzemmódba.

Tanácsok és trükkök

A soron következő nap(ok) beprogramozása

Miután ellenőrizte egy adott nap programjának a parancsait (vagyis a gomb 5 másodpercig tartó megnyomása után), nyomja meg egyszer a gombot. A és a gombbal most választhat egy másik napot, és újrakezdheti a leolvasást és a programozást.

(1) Csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály esetén érvényes (EKHW*).

(2) Csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály esetén érvényes (EKHW*).

(3) Csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály esetén érvényes (EKHW*).

Beprogramozott parancs másolása a következő napra

A fűtés/használatívíz-melegítés programozásakor egy adott nap minden beprogramozott parancsát át lehet másolni a következő napra (pl. az összes beprogramozott parancsot átmásolni az "MON" napról a "TUE" napra).

A beprogramozott parancsok következő napra másolásához járjon el az alábbiak szerint:

- 1 Nyomja meg a gombot.
Az aktuális üzemmód villog.
- 2 A és gombokkal válassza ki a beprogramozni kívánt módot.
A kiválasztott üzemmód villog.
A gombbal kiléphet a programozásból.
- 3 A választott üzemmód nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Az aktuális nap villog.
- 4 Válassza ki azt a napot a és a gombbal, amelynek a programját a következő napra akarja másolni.
A kiválasztott nap villog.
A gombbal visszatérhet a 2. lépéshez.
- 5 Nyomja meg a és a gombot egyidejűleg 5 másodpercre.
5 másodperc múlva a kijelző a következő napot mutatja (pl. "TUE", ha előtte "MON" volt kiválasztva). Ez azt jelzi, hogy a nap beállításai át lettek másolva.
A gombbal visszatérhet a 2. lépéshez.

Egy vagy több beprogramozott parancs törlése

Beprogramozott parancsokat a parancsok tárolásával lehet törölni.

Ha egy adott napra minden parancs be lett programozva, ellenőrizze, hogy a kijelzőn az elmenteni kívánt legmagasabb számú parancs száma jelenik-e meg. Ha megnyomja a gombot 5 másodpercre, a rendszer eltárolja az összes parancsot, kivéve azokat, amelyek száma magasabb az utoljára megjelenített parancs számánál.

Ha például megnyomja a gombot, miközben a 3. számú művelet jelenik meg, a rendszer tárolja az 1., 2. és 3. műveleteket, de a 4. törli.

Egy üzemmód programjának törlése

- 1 Nyomja meg a gombot.
Az aktuális üzemmód villog.
- 2 A és gombokkal válassza ki a törölni kívánt módot (térfűtés , csendes mód vagy segédűtőelem üzemmód ⁽⁴⁾).
- 3 A kiválasztott üzemmód programjának törléséhez nyomja meg a és a gombot egyidejűleg 5 másodpercig.

A hét valamelyik napjának törlése (térfűtés vagy használatívíz-melegítés üzemmód)

- 1 Nyomja meg a gombot.
Az aktuális üzemmód villog.
- 2 A és gombokkal válassza ki a törölni kívánt módot (térfűtés vagy használatívíz-melegítés).
- 3 A választott üzemmód nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Az aktuális nap villog.
- 4 Válassza ki a törölni kívánt napot a és a gombbal.
A kiválasztott nap villog.
- 5 A kiválasztott nap törléséhez nyomja meg a és a gombot egyidejűleg 5 másodpercre.

(4) Csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály esetén érvényes (EKHW*).

5. Helyszíni beállítások



TÁJÉKOZTATÁS

A "Helyszíni beállítások táblázata" oldal 19 fejezetben említett alapértelmezett értékek gyári értékek. A tényleges kezdőértéket a felhasználásnak megfelelően kell kiválasztani. Ezeket az értékeket a szerelőnek kell ellenőriznie.



TUDNIVALÓK

- A [2] helyi beállítások az érvényes törvényektől függnnek.
- A [9] helyi beállítások a felhasználástól függnnek.
- Ezen beállítások módosítása előtt a szerelőnek ellenőriznie kell az új értékeket és/vagy azoknak meg kell felelniük az érvényes törvényeknek.

Az üzembe helyezőnek be kell állítani a beltéri egységet úgy, hogy az megfeleljen a rendszer környezeti feltételeinek (kültéri klíma, telepített kiegészítő tartozékok stb.) és a felhasználó igényeinek. De a "Helyszíni beállítások táblázata" oldal 19 szakaszban említett helyi beállítások az ügyfél igényei szerint módosíthatók. Erre számos úgynevezett helyszíni beállítás áll rendelkezésre. Ezeket a helyszíni beállításokat a beltéri egységen található kezelőfelülettel lehet beprogramozni.

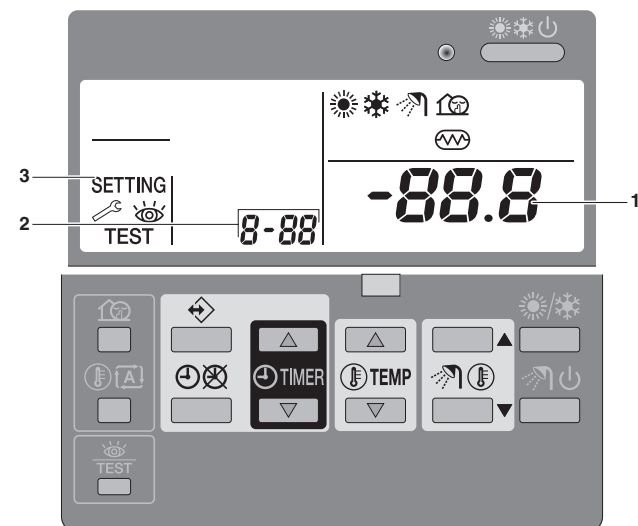
Minden helyszíni beállításhoz egy 3 számjegyű kódszám van rendelve, például [1-03], ami a felhasználói felület kijelzőjén látható. Az első számjegy [1] neve "első kódszám", és a helyszíni beállítás csoportját határozza meg. A második és a harmadik számjegy [03] együtt a "második kódszám".

A helyszíni beállítások és alapértelmezett értékeik fel vannak sorolva itt: "Helyszíni beállítások táblázata" oldal 19. Ugyanebben a listában elhelyeztünk 2 üres oszlopot, melyben feljegyezhetők az alapértelmezettől eltérően megadott helyszíni beállítások értékei, és a módosítás dátuma.

Az egyes helyszíni beállítások részletes leírását itt találja: "Részletes leírás" oldal 14.

5.1. Eljárás

A helyszíni beállítások módosítását a következők szerint kell végezni:



- 1 Lépjen HELYSZÍNI BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓDBA: nyomja meg a gombot 5 másodpercre. Megjelenik a SETTING ikon (3). Látható az éppen kiválasztott helyszíni beállítás kódja 8-88 (2), és tőle jobbra a hozzá tartozó beállított érték -88.8 (1).
- 2 A gomb megnyomásával választhatja ki a helyszíni beállítás kívánt első kódszámát.

- 3 A gomb megnyomásával választhatja ki a helyszíni beállítás kívánt második kódszámát.
- 4 A és a gombbal lehet a kiválasztott helyszíni beállítás értékét módosítani.
- 5 Az új értéket a gomb megnyomásával tudja elmenteni.
- 6 A 2–4 lépések ismétlésével megadhatja sorban a többi helyszíni beállítást is.
- 7 Ha készen van, a gombbal kiléphet a HELYSZÍNI BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓDBÓL.



TÁJÉKOZTATÁS

Egy helyszíni beállítás módosítását csak akkor menti el a rendszer, ha megnyomják a gombot. Ha egy új helyszíni beállítás kódra áll, vagy megnyomja a gombot, akkor elvesznek a módosítások.



INFORMÁCIÓ

- A beállítások gyári értékeit megtalálja a következő táblázatban: "Helyszíni beállítások táblázata" oldal 19.
- HELYSZÍNI BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓDBÓL történő kilépéskor a "88" jelzés jelenhet meg a kezelőfelület kijelzőjén, mutatva, hogy a készülék inicializálja magát.

Részletes leírás

[0] Felhasználói jogosultsági szint

Egyes gombok letiltásával korlátozni lehet a kezelőfelületen végezhető felhasználói műveleteket.

Három jogosultsági szint van (lásd az alábbi táblázatot). Az 1. szint és a 2/3. szint közötti váltáshoz a és a gombot kell egyszerre megnyomni, majd közvetlenül utána a és a gombot egyszerre, legalább 5 másodpercen át lenyomva tartva mind a 4 gombot (normál módban). A kezelőfelületen eközben semmilyen visszajelzés nem jelenik meg. Ha a 2/3. szint van kiválasztva, akkor a tényleges jogosultsági szintet – 2. vagy 3. szint – a [0-00] helyszíni beállítás határozza meg.

Gomb	Jogosultsági szint			
	1	2	3	
Csendes üzemmód gomb		működik	—	—
Időjárásfüggő célhőmérséklet gomb		működik	—	—
Időszabályzó engedélyezése/letiltása gomb		működik	működik	—
Programozás gomb		működik	—	—
Időprogramozás gombok	 	működik	—	—
Vizsgálat/próbaüzem gomb		működik	—	—

[1] Időjárásfüggő célhőmérséklet

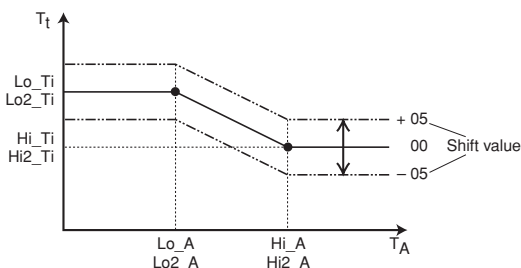
Az időjárásfüggő célhőmérséklet helyszíni beállításokkal lehet megadni a berendezés működésének időjárásfüggő paramétereit. Ha az időjárásfüggő üzemmód aktív, akkor a rendszer automatikusan meghatározza a víz hőmérsékletet a kültéri hőmérséklet függvényében: alacsonyabb kültéri hőmérséklet melegebb vizet eredményez, és fordítva. Időjárásfüggő üzemmódban a felhasználó korrigálhatja a víz célhőmérsékletét felfelé vagy lefelé, legfeljebb 5°C-kal.

■ Fűtés üzemmód helyszíni beállításai

- [1-00] Alacsony környezeti hőmérséklet (Lo_A): alacsony kültéri hőmérséklet.
- [1-01] Magas környezeti hőmérséklet (Hi_A): magas kültéri hőmérséklet.
- [1-02] Célhőmérséklet alacsony környezeti hőmérsékletnél (Lo_Ti): a kilépő víz célhőmérséklete, ha a kültéri hőmérséklet az alacsony környezeti hőmérséklet (Lo_A) alá csökken, vagy azzal egyenlő.
Ne feledje, hogy a Lo_Ti értéknek magasabbnak kell lennie a Hi_Ti értékénél, hiszen alacsonyabb kültéri hőmérsékleten (vagyis Lo_A esetén) melegebb vízre van szükség.
- [1-03] Célhőmérséklet magas környezeti hőmérsékletnél (Hi_Ti): a kilépő víz célhőmérséklete, ha a kültéri hőmérséklet a magas környezeti hőmérséklet (Hi_A) fölé emelkedik, vagy azzal egyenlő.
Ne feledje, hogy a Hi_Ti értéknek alacsonyabbnak kell lennie a Lo_Ti értékénél, hiszen magasabb kültéri hőmérsékleten (vagyis Hi_A esetén) nincs szükség olyan meleg vízre.

■ Hűtés üzemmód helyszíni beállításai

- [1-05] Időjárásfüggő hűtés funkcióhoz: engedélyezés (1)/ letiltás (0).
- [1-06] Alacsony környezeti hőmérséklet (Lo2_A): alacsony kültéri hőmérséklet.
- [1-07] Magas környezeti hőmérséklet (Hi2_A): magas kültéri hőmérséklet.
- [1-08] Célhőmérséklet alacsony környezeti hőmérsékletnél (Lo2_Ti): a kilépő víz célhőmérséklete, ha a kültéri hőmérséklet az alacsony környezeti hőmérséklet (Lo2_A) alá csökken, vagy azzal egyenlő.
Ne feledje, hogy a Lo2_Ti értéknek magasabbnak kell lennie a Hi2_Ti értékénél, hiszen alacsonyabb kültéri hőmérsékleten (vagyis Lo2_A esetén) a kevésbé hideg víz is megfelelő.
- [1-09] Célhőmérséklet magas környezeti hőmérsékletnél (Hi2_Ti): a kilépő víz célhőmérséklete, ha a kültéri hőmérséklet a magas környezeti hőmérséklet (Hi2_A) fölé emelkedik, vagy azzal egyenlő.
Ne feledje, hogy a Hi2_Ti értéknek alacsonyabbnak kell lennie a Lo2_Ti értékénél, hiszen magasabb kültéri hőmérsékleten (vagyis Hi2_A esetén) hidegebb vízre van szükség.



T_t A víz célhőmérséklete
 T_A Környezeti (kültéri) hőmérséklet
 Shift value Korrekciós érték

[2] Fertőtlenítés funkció⁽¹⁾

Csak a használati melegvíz-tartállyal ellátott rendszerekre vonatkozik.

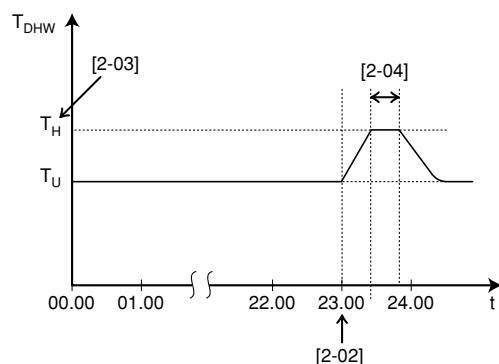
A fertőtlenítés funkció a használati melegvíz-tartályt fertőtleníti azáltal, hogy időnként felfűti a meleg vizet egy megadott hőmérsékletre.



TUDNIVALÓK

A fertőtlenítés funkció helyszíni beállításait az üzembe helyezőnek kell megadnia, az érvényes törvényeknek megfelelően.

- [2-00] Működési időköz: A hétnek azon napjai, amikor a használati meleg vizet fel kell fűteni.
- [2-01] Állapot: megadja, hogy a fertőtlenítés funkció be (1) vagy ki (0) van kapcsolva.
- [2-02] Kezdési idő: a napon belül az az időpont, amikor a használati melegvizet fel kell fűteni.
- [2-03] Célhőmérséklet: a kívánt magas víz hőmérséklet.
- [2-04] Időtartam: az az időtartam, ameddig a célhőmérsékletet tartani kell.



T_{DHW} Használati meleg víz hőmérséklete
 T_U Felhasználó által (a kezelőfelületen) megadott célhőmérséklet
 T_H Magas célhőmérséklet [2-03]
 t Idő



FIGYELMEZTETÉS

Arra ügyelni kell, hogy a fertőtlenítés üzemmód után a kifolyó használati melegvíz hőmérséklete a [2-03] helyszíni beállítás értéke szerinti lesz.

Ha a használati meleg víz túl magas hőmérséklete személyi sérülés kockázatát jelenti, egy keverőszelepet (nem tartozék) kell a használati melegvíz-tartály melegvíz-kimeneti csatlakozására szerelni. Ennek a keverőszeleppnek kell biztosítania, hogy a kifolyó meleg víz hőmérséklete soha ne mehessen egy beállított maximális érték fölé. A melegvíz-hőmérséklet megengedett legnagyobb értékének meg kell felelnie az érvényes törvényeknek.



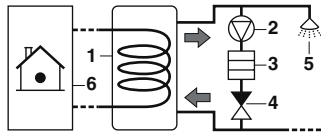
TUDNIVALÓK

Győződjön meg róla, hogy a fertőtlenítési funkció meghatározott időtartamú [2-04] kezdési idejét [2-02] nem szakítja meg használati melegvíz-igény.

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

Csak beépített elektromos segédfűtőelemmel nem rendelkező tartály esetén (EKHTS)

A helyi és országos szabályozások szerint előfordulhat, hogy magasabb hőmérsékleten kell fertőtleníteni a használati melegvíz-tartályt (>60°C). Ebben az esetben a Daikin megkerülő szivattyú és fűtőelem beszerelését ajánlja a használati melegvíz-tartállyal párhuzamosan az alábbi ábrának megfelelően.



- 1 Használati melegvíz-tartály
- 2 Megkerülőszivattyú (nem tartozék)
- 3 Fűtőegység elem (nem tartozék)
- 4 Nem visszaeresztő szelep (nem tartozék)
- 5 Zuhany (nem tartozék)
- 6 Beltéri egység



FIGYELMEZTETÉS

Soha ne melegítse a használati víztartályt 80°C-nál magasabb hőmérsékletre. Ez károsítja a berendezést, és a forró víz szivárgását okozhatja, ami égési sérüléseket okozhat.

[3] Automatikus újraindítás

Az automatikus újraindítás funkció áramkimaradás után visszakeresi a kezelőfelület áramkimaradás előtti beállításait.



TÁJÉKOZTATÁS

Emiatt ajánlatos az automatikus újraindítás funkciót engedélyezni.

Ne feledje, hogy ha a funkció le van tiltva, akkor az időszabályzó nem aktiválódik egy esetleges áramkimaradás után, amikor az áramellátás helyreáll. Ha engedélyezni akarja ismét az időszabályzót, nyomja meg a gombot.

- [3-00] Állapot: Megadja, hogy az automatikus újraindítás funkció **BE (0)** vagy **KI (1)** van kapcsolva.



TÁJÉKOZTATÁS

Ha a kedvezményes díjszabású elektromos áram megszakítás nélküli, mindig engedélyezni kell az automatikus újraindítás funkciót.

Ha bizonytalan a témakört illetően, kérjen tanácsot és információt a szerelőjétől.

[4] Térfűtés kikapcsolási hőmérséklete

Térfűtés kikapcsolási hőmérséklete

- [4-02] Térfűtés kikapcsolási hőmérséklete: az a kültéri hőmérséklet, amelynél a térfűtés a túlmelegedés elkerülése érdekében kikapcsol.

[6] Használati víz-melegítés programozott tárolása és újramelegítése⁽¹⁾



INFORMÁCIÓ

A rendszer a használati víz-melegítés programozott tárolását és újramelegítését csak akkor végzi el, amikor a [4-03]=4 vagy 5 érvényes, és a gombbal engedélyezte a használati víz-melegítés üzemmódot.

Programozott használati melegvíz tárolása

A tárolás célhőmérséklete elérhető közvetlenül a és gombokkal.

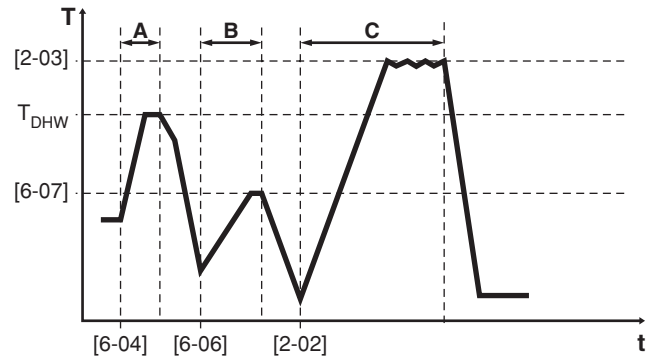
- [6-03] Programozott tárolás: megadja, hogy az éjszakai programozott használati víz-melegítés betárolás engedélyezett (1) vagy nem (0).
- [6-04] Programozott tárolási kezdési idő: az az éjszakai időpont, amikor melegíteni kell a használati vizet.

(1) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

Használati melegvíz programozott/folyamatos újramelegítése

- [6-05] Újramelegítés: meghatározza, hogy a nappali programozott használati melegvíz-újramelegítés engedélyezett (1) vagy a folyamatos újramelegítés engedélyezett (2) vagy az újramelegítés letiltott (0)
- [6-06] Programozott újramelegítés elindulás ideje: egy nappali időpont, amikor a használati melegvizet fel kell melegíteni.
- [6-07] Használati melegvíz újramelegítésének célhőmérséklete
- [6-08] Használati meleg víz újramelegítés célhőmérsékletének hiszterézise

1. példa: Programozott tárolás [6-03]=1, programozott újramelegítés [6-05]=1, fertőtlenítés funkció [2-01]=1 aktív.



A Programozott tárolás üzemmód: [6-04] értéken aktivált, a használati meleg víz felmelegítése, amíg el nem éri a kezelőfelületen megadott használati melegvíz-célhőmérsékletet T_{DHW} (pl. 55°C).

B Programozott újramelegítés üzemmód: [6-06] értéken aktivált, a használati meleg víz felmelegítése, amíg el nem éri a kezelőfelületen megadott használati melegvíz-újramelegítési célhőmérsékletet [6-07] (pl. 45°C).

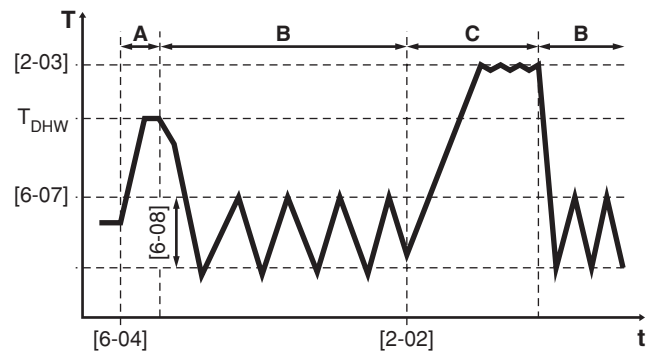
C Fertőtlenítés üzemmód (ha aktív): [2-02] értéken aktivált, a használati meleg víz felmelegítése, amíg el nem éri a kezelőfelületen megadott használati melegvíz-fertőtlenítési célhőmérsékletet [2-03] (pl. 60°C). Lásd "[2] Fertőtlenítés funkció" oldal 15.

t Idő

T Használati meleg víz hőmérséklete

T_{DHW} A használati meleg víz kezelőfelületen beállított célhőmérséklete

2. példa: Programozott tárolás [6-03]=1, folyamatos újramelegítés [6-05]=2, fertőtlenítés funkció [2-01]=1 aktív.



A Programozott tárolás üzemmód: [6-04] értéken aktivált, a használati meleg víz felmelegítése, amíg el nem éri a kezelőfelületen megadott használati melegvíz-célhőmérsékletet T_{DHW} (pl. 55°C).

B Folyamatos újramelegítés üzemmód: aktivált folyamatos használati melegvíz-melegítést végez, amíg el nem éri a kezelőfelületen megadott használati melegvíz-újramelegítési célhőmérsékletet [6-07] (pl. 45°C) [6-08] hiszterézissel.

C Fertőtlenítés üzemmód (ha aktív): [2-02] értéken aktivált, a használati meleg víz felmelegítése, amíg el nem éri a kezelőfelületen megadott használati melegvíz-fertőtlenítési célhőmérsékletet [2-03] (pl. 60°C). Lásd "[2] Fertőtlenítés funkció" oldal 15.

t Idő

T Használati meleg víz hőmérséklete

T_{DHW} A használati meleg víz kezelőfelületen beállított célhőmérséklete



INFORMÁCIÓ

- Ügyelni kell arra, hogy a használati melegvíz csak annyira magas hőmérsékletű legyen, amennyire valóban szükség van. Érdemes először egy alacsonyabb célhőmérsékletet beállítani a használati meleg víznek, és csak akkor megemelni a használati meleg víz célhőmérsékletét, ha a víz hőmérséklet tényleg alacsonynak tűnik (ez a vízhasználati szokásoktól függ).
- Ügyeljen rá, hogy a rendszer feleslegesen ne melegítsen használati vizet. Érdemes az éjszakai automatikus betárolás engedélyezésével kezdeni (alapértelmezett beállítás). Ha kiderül, hogy önmagában a használati melegvíz éjszakai tárolása funkció nem tudja kielégíteni az igényeket, egy további, nappali programozott újramelegítés is beállítható.



TÁJÉKOZTATÁS

A [4-03] beállítás nem módosítható. A szerelő kiválasztotta a rendszer megfelelő beállítását.



INFORMÁCIÓ

Ezen beállítás állapotát csak azért említjük meg, hogy jelezzük, mely beállítások és funkciók érvényesek a rendszerre.

[4-03]=4 csak a beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHW*).

[4-03]=5 csak a beépített elektromos segédűtőelemmel nem rendelkező használati melegvíz-tartályokhoz használható (EKHTS).

[9] Hűtési és fűtési célhőmérséklet-tartományok

A helyszíni beállítás célja megakadályozni, hogy a felhasználó rossz (vagyis túl magas vagy alacsony) kilépő víz hőmérsékletet válasszon. Ehhez be lehet állítani, hogy a felhasználó milyen tartományban állíthatja a fűtési és a hűtési célhőmérsékletet.



TUDNIVALÓK

- Padlófűtéses rendszer esetében fontos a kimenő víz maximumhőmérsékletének korlátozása fűtésnél, hiszen erre padlófűtési rendszer paraméterei alapján szükség lehet.
- Padlóhűtéses rendszer esetében fontos a kimenő víz minimumhőmérsékletének 16~18°C-ra korlátozása (a [9-03] helyszíni beállítási paraméterrel) hűtésnél, ellenkező esetben pára csapódhat ki a padlón.

- [9-00] A fűtési célhőmérséklet felső határértéke: a kilépő víz hőmérséklet maximuma fűtés üzemmódban.
- [9-01] A fűtési célhőmérséklet alsó határértéke: a kilépő víz hőmérséklet minimuma fűtés üzemmódban.
- [9-02] A hűtési célhőmérséklet felső határértéke: a kilépő víz hőmérséklet maximuma hűtés üzemmódban.
- [9-03] A hűtési célhőmérséklet alsó határértéke: a kilépő víz hőmérséklet minimuma hűtés üzemmódban.

[9-05~9-08] Automatikus visszaállítás funkció

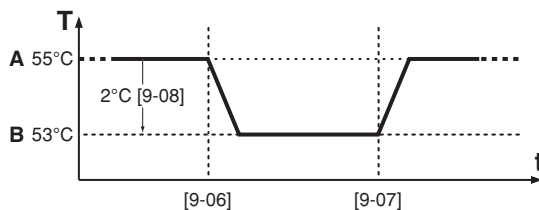
A visszaállítás funkció lehetőséget ad a víz hőmérséklet csökkentésére térfűtés alatt. A visszaállítás funkció hasznos lehet például éjszaka, hiszen az ideális hőmérséklet éjjel és nappal nem egyforma.



INFORMÁCIÓ

- Ha a visszaállítás funkció aktív, a ikon villog. A kiszámított kilépő víz visszaállítási célhőmérséklete **nem** jelenik meg a visszaállítási üzemmód alatt.
- Alapértelmezés szerint a visszaállítás funkció le van tiltva.
- A visszaállítás funkció kombinálható az automatikus időjárásfüggő célhőmérséklet üzemmóddal.
- A visszaállítás funkció egy automatikus napi ütemezett funkció.
- A visszaállítás funkció ötvözhető az időszabályzóval. Amikor a visszaállítás aktív, a programozott térfűtés célhőmérséklete alacsonyabb lesz a [9-08] kilépő víz visszaállítási értékkel.

- [9-05] Állapot: megadja, hogy a visszaállítás funkció BE (1) vagy KI (0) van kapcsolva
- [9-06] Kezdési idő: a visszaállítás kezdésének ideje
- [9-07] Leállítási idő: a visszaállítás leállításának ideje
- [9-08] A kilépő víz visszaállítási értéke



- A Normál kilépő víz hőmérséklet célhőmérséklete vagy kiszámított időjárásfüggő célhőmérséklet
- B A kilépő víz visszaállítási hőmérsékletének kiszámított célhőmérséklete
- t Idő
- T Hőmérséklet



INFORMÁCIÓ

Csak [4-03]=4 vagy 5 esetén érvényes!

Az automatikus éjszakai tárolás [6-04] kezdési idejét ajánlott arra az időpontra beállítani, amikor a visszaállítás funkció [9-06] kezdődik.



INFORMÁCIÓ

Ügyeljen arra, hogy a visszaállítás mértéke ne legyen túl nagy, különösen hidegebb időszakban (pl. télen). Előfordulhat, hogy a nagy hőmérséklet-különbség miatt a kívánt szobahőmérséklet nem érhető el (vagy az elérése tovább tart).

[C] Összeállítás szolárkészleten

Napkollektoros elsőbbség üzemmód

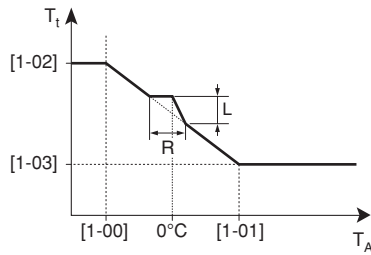
- [C-00] Napkollektoros elsőbbség üzemmód: az EKSOLHW szolárkészlet beszerelésével kapcsolatban a készlethez mellékelt szerelési kézikönyv ad felvilágosítást.

[d] Időjárásfüggő helyi korrekciós érték

Időjárásfüggő helyi korrekciós érték

Az időjárásfüggő helyi korrekciós értékek csak akkor van jelentősége, ha aktív az időjárásfüggő célhőmérséklet helyszíni beállítás (lásd "[1] Időjárásfüggő célhőmérséklet" oldal 15).

- [d-03] Időjárásfüggő helyi korrekciós érték: ezzel adható meg az időjárásfüggő célhőmérséklet 0°C körüli kültéri hőmérséklet esetén alkalmazandó korrekciója.



T_t A víz célhőmérséklete

T_A Outdoor temperature (Külső hőmérséklet)

R Tartomány

L Helyi korrekciós érték

[1-00]~[1-04] Az időjárásfüggő célhőmérséklet érvényes helyszíni beállításai [1].

[d-03]	Kültéri hőmérséklettartomány (T_A)	Helyi korrekciós érték
0	—	—
1	-2°C~2°C	2
2		4
3	-4°C~4°C	2
4		4

[E] A berendezés információinak megjelenítése

- [E-00] A szoftververzió megjelenítése (példa: 23)
- [E-01] Az EEPROM verzió megjelenítése (példa: 23)
- [E-02] A berendezés modellazonosítójának megjelenítése (példa: 11)
- [E-03] A hűtőközeg-folyadék hőmérsékletének megjelenítése
- [E-04] A belépő víz hőmérséklet megjelenítése



INFORMÁCIÓ

Az [E-03] és az [E-04] frissítése nem folyamatos. A hőmérsékleti értékek megjelenítése csak a helyszíni beállítások első kódjain való átlapozás után frissül.

Helyszíni beállítások táblázata

Első kódszám	Második kódszám	Beállítás neve	Alapértelmezettől eltérően megadott helyszíni beállítások				Alapértelmezett			
			Dátum	Érték	Dátum	Érték	érték	Tartomány	Léptetés	Egység
0	Felhasználói jogosultsági szint									
00	Felhasználói jogosultsági szint						3	2/3	1	—
1	Időjárásfüggő célhőmérséklet									
00	Alacsony környezeti hőmérséklet (Lo_A)						-10	-20~5	1	°C
01	Magas környezeti hőmérséklet (Hi_A)						15	10~20	1	°C
02	Célhőmérséklet alacsony környezeti hőmérsékleten (Lo_Ti)						40	25~55	1	°C
03	Célhőmérséklet magas környezeti hőmérsékleten (Hi_Ti)						25	25~55	1	°C
05	Időjárásfüggő hűtés funkcióhoz: engedélyezés/letiltás						0 (KI)	0/1	—	—
06	Alacsony környezeti hőmérséklet (Lo2_A)						20	10~25	1	°C
07	Magas környezeti hőmérséklet (Hi2_A)						35	25~43	1	°C
08	Célhőmérséklet alacsony környezeti hőmérsékleten (Lo2_Ti)						22	5~22	1	°C
09	Célhőmérséklet magas környezeti hőmérsékleten (Hi2_Ti)						18	5~22	1	°C
2	Fertőtlenítés funkció									
00	Működési időköz						Fri	Mon~Sun, az összes	—	—
01	Állapot						1 (BE)	0/1	—	—
02	Elindulás ideje						23:00	0:00~23:00	1:00	óra
03	Beállítási pont (csak elektromos segédűtőelemmel nem rendelkező használati melegvíz-tartállyal (EKHTS) kombinálva)						60	rögzített	5	°C
03	Beállítási pont (csak elektromos segédűtőelemmel rendelkező használati melegvíz-tartállyal (EKHW*) kombinálva)						70	55~80	5	°C
04	Időtartam (csak elektromos segédűtőelemmel nem rendelkező használati melegvíz-tartállyal (EKHTS) kombinálva)						60	40~60	5	perc
04	Időtartam (csak elektromos segédűtőelemmel rendelkező használati melegvíz-tartállyal (EKHW*) kombinálva)						10	5~60	5	perc
3	Automatikus újraindítás									
00	Állapot						0 (BE)	0/1	—	—
4	Térfűtés kikapcsolási hőmérséklete									
00	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
02	Térfűtés kikapcsolási hőmérséklete						25	14~25	1	°C
03	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
04	Nem alkalmazható. Ne módosítsa az alapértelmezett értéket.						—	—	—	—
05	Nem alkalmazható. Ne módosítsa az alapértelmezett értéket.						—	—	—	—
06	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
07	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
5	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
00	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
02	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
03	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									
04	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás									

Első kód kódszám	Második kód kódszám	Beállítás neve	Alapértelmezettől eltérően megadott helyszíni beállítások				Alapértelmezett érték			
			Dátum	Érték	Dátum	Érték	Tartomány	Léptetés	Egység	
6		Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	00	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	02	Nem alkalmazható. Ne módosítsa az alapértelmezett értéket.					—	—	—	—
		Használati víz-melegítés programozott tárolása és újramelegítése^(a)								
	03	Programozott idő tárolás					1 (BE)	0/1	1	—
	04	Programozott tárolás kezdési időpontja					1:00	0:00~23:00	1:00	óra
	05	Programozott idő újramelegítés vagy folyamatos újramelegítés					0 (KI)	0/1/2	1	—
	06	Programozott idő újramelegítés kezdési időpontja					15:00	0:00~23:00	1:00	óra
	07	Használati melegvíz újramelegítésének célhőmérséklete					45	30~50	1	°C
	08	Használati melegvíz újramelegítésének célhőmérséklete hiszterézis					10	2~20	1	°C
7		Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	00	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	02	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	03	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	04	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
8		Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	00	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	02	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	03	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	04	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
9		Hűtési és fűtési célhőmérséklet-tartományok								
	00	Fűtési célhőmérséklet felső határértéke					55	37~55	1	°C
	01	Fűtési célhőmérséklet alsó határértéke					25	15~37	1	°C
	02	Hűtési célhőmérséklet felső határértéke					22	18~22	1	°C
	03	Hűtési célhőmérséklet alsó határértéke					5	5~18	1	°C
	04	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
		Automatikus visszaállítás funkció								
	05	Visszaállítás funkció					0 (KI)	0/1	1	—
	06	A visszaállítás funkció kezdési időpontja					23:00	0:00~23:00	1:00	óra
	07	A visszaállítás funkció leállítási időpontja					5:00	0:00~23:00	1:00	óra
	08	Kilépő víz visszaállításának értéke					2	0~10	1	°C
C		Szolárkészlet								
	00	Napkollektoros elsőbbség üzemmód beállítás					0	0/1	1	—
	01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	02	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	03	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	04	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	05	Nem alkalmazható. Ne módosítsa az alapértelmezett beállítást.					—	—	—	—

Első kód Második kód	Beállítás neve	Alapértelmezettől eltérően megadott helyszíni beállítások				Alapértelmezett érték	Tartomány	Léptetés	Egység
		Dátum	Érték	Dátum	Érték				
d	Időjárásfüggő helyi korrekciós érték								
00	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
02	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
03	Időjárásfüggő helyi korrekciós érték					0 (KI)	0/1/2/3/4	1	—
04	Nem alkalmazható. Ne módosítsa az alapértelmezett értéket.					—	—	—	—
05	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
06	Nem alkalmazható. Ne módosítsa az alapértelmezett értéket.					—	—	—	—
E	A berendezés információinak megjelenítése								
00	Szoftververzió					Csak olvasható	—	—	—
01	EEPROM verzió					Csak olvasható	—	—	—
02	A berendezés modellazonosítója. Ne módosítsa az alapértelmezett értéket.					a modelltől függ	—	—	—
03	A hűtőközeg-folyadék hőmérséklete					Csak olvasható	—	1	°C
04	Belépő víz hőmérséklete					Csak olvasható	—	1	°C
F	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
00	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
01	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
02	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
03	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
04	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
05	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
06	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
07	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
08	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								
09	Üzembe helyezéssel kapcsolatos beállítás								

(a) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, ezek a beállítások nem érvényesek.

6. Karbantartás

6.1. Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz, melyekre a Kiotói Jegyzőkönyv vonatkozik.

Hűtőközeg típusa: R410A
GWP⁽¹⁾ érték: 1975

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

A vonatkozó jogszabályoktól függően rendszeres ellenőrzések lehetnek szükségesek a hűtőközeg-szivárgások vizsgálatára. További információkért forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

6.2. Karbantartási munkák



VIGYÁZAT

- Nem szabad működő rendszerrel vagy a működés után közvetlenül a vízcsövekhez érni. A kézen égési sérülés keletkezhet. A sérülések elkerülése érdekében meg kell várni, hogy a csövek normál hőmérsékletre hűljenek, vagy megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- Nem szabad nedves kézzel nyúlni a csatlakozókhoz. Ha nedves kézzel nyúlnak egy csatlakozóhoz, az áramütést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

Nem szabad működő rendszerrel vagy a működés után közvetlenül a hűtőközegcsövekhez érni, mert a hűtőközegcsövek forrók vagy hidegek lehetnek – a hűtőközegcsövekben áramló hűtőközeg, a kompresszor és a hűtőközegkör más részeinek állapotától függően. A hűtőközegcsövek megérintése miatt a kézen égési vagy fagyási sérülés keletkezhet. A sérülések elkerülése érdekében meg kell várni, hogy a csövek normál hőmérsékletre hűljenek, vagy – ha hozzájuk kell mégis érni – megfelelő védőkesztyűt kell viselni.

A berendezés optimális működésének biztosítására rendszeres időközönként ellenőrizni kell az egységet és a helyszíni huzalozást, lehetőleg évente. Ezt a karbantartási munkát bízza egy helyi Daikin szerelőre (lásd a szerelési kézikönyvet).

A kezelő által elvégzendő karbantartási munkák a következők:

- a távirányítót egy puha nedves ruhával tisztán kell tartani;
- ellenőrizni kell, hogy a nyomásmérőn jelzett víznyomás meghaladja-e a szükséges minimum 1 bar értéket.

Csak az opcionális használati melegvíz-tartályhoz:

- A használati melegvíz-tartályra szerelt nyomáscsökkentő szelep működésének ellenőrzését legalább 6 havonta el kell végezni: fontos, hogy a szelepen lévő kart használja a szelep működését károsító ásványlerakódások megakadályozásához és annak biztosításához, hogy a szelep és az elvezetőcső ne legyen eltömődve. A kart lassan és egyenletesen kell működtetni, hogy elkerülje a meleg víz hirtelen elindulását az elvezetőcsőben. A nyomáscsökkentő szelepkar megfelelő működtetésének elmulasztása miatt a használati melegvíz-tartály felrobbanhat.
- Az elvezetőcsőből a folyamatos vízszivárgás azt jelezheti, hogy probléma van a használati melegvíz-tartállyal.
- Ha az elvezetőcső nyomáscsökkentő eszközhöz csatlakozik, folyamatosan lefelé mutató irányba és fagymentes környezetbe kell felszerelni. A környező légtér szabadon kell hagyni.



TUDNIVALÓK

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a márkaszervizre vagy egy szakemberre kell bízni a cseréjét.

6.3. Használaton kívül⁽¹⁾



TÁJÉKOZTATÁS

Amikor a rendszer várhatóan hosszabb ideig lesz használaton kívül (például egy csak fűtő rendszer nyáron), akkor nagyon fontos, hogy NE LEGYEN LEKAPCSOLVA A TÁPFESZÜLTÉSÉRŐL a berendezés.

Ha nem kap a berendezés tápfeszültséget, akkor nem tudja rendszeres időközönként beindítani a szivattyúját, megakadályozva ezzel annak beragadását.

7. Hibaelhárítás

Az alábbiak segítenek az esetleg felmerülő problémák megoldásában. Ha nem tudja elhárítani a hibát, forduljon a rendszer üzembe helyezőjéhez.

Lehetséges okok	Teendő
A távirányító kijelzője üres (nincs rajta jelzés)	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a rendszer áram alatt van-e.• A kedvezményes díjszabású elektromos áram aktív (lásd a szerelési kézikönyvet).^(a)
Valamilyen hibakód olvasható	Forduljon a helyi forgalmazóhoz. A hibakódok részletes listáját lásd a szerelési kézikönyvben.
Az időszabályzó működik, de a beprogramozott parancsokat nem a megfelelő időpontban indítja. (pl. 1 órával később vagy korábban)	Ellenőrizze, hogy az óra és a nap jól be van-e állítva, és állítsa be, ha kell.
Az időszabályzó be van programozva, de nem működik.	Ha a ikon nem jelenik meg, az időszabályzó engedélyezéséhez nyomja meg a gombot.
Teljesítménycsökkenés	Forduljon a helyi forgalmazóhoz.
A távirányítón (kezelőfelületen) megjelenő hőmérsékletértékek °C helyett °F értékkel jelennek meg.	A kijelzés °C értékre való visszaállításához nyomja meg egy időben a és a gombot 5 másodpercig. Végezze el ugyanezt az eljárást a °F kijelzésre való visszaváltáshoz. Az alapértelmezett hőmérséklet °C értékkel jelenik meg.

^(a) Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.

8. Hulladékellhelyezési követelmények

A készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell végezni.



A terméken ez a szimbólum van feltüntetve. Azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni.

Ne próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, képzett üzembe helyezőknek kell végeznie.

A berendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni. A feleslegessé vált berendezés előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkért forduljon a márkaképviselőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

⁽¹⁾ Amikor az egység korlátozott tápellátási feltétel módra van állítva, lásd: "Függelék" oldal 23.



INFORMÁCIÓ

A kézikönyvben lévő összes információ és beállítás érvényes erre az alkalmazásra, **kivéve** a függelékben említett információkat és beállításokat.



TÁJÉKOZTATÁS

A korlátozott tápellátási feltétel mód csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartályhoz használható (EKHW*).

3. Bevezetés

3.1. Általános információk

Fűtő/hűtő egységek és csak fűtő egységek

A berendezés sorozatának két fő változata van: a hűtő/fűtő (EKHBX) változat és a csak fűtő (EKHBH) változat.

Mindkét változat kiegészítő fűtőelemmel van ellátva. A kiegészítő fűtőelem a kültéri egység meghibásodása esetén csak tartalékként szolgál. Ezen a rendszeren korlátozott tápellátási feltétel módban a kiegészítő fűtőelemet szükségshelyzeti kiegészítő fűtőelemnek kell tekinteni.

Használati melegváltartály (opció)

Opcionális használati melegváltartály csatlakoztatható a beltéri egységhez. Csak a beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartály (EKHW*) (3 különböző méretben: 150, 200 és 300 literes) csatlakoztatható a beltéri egységhez.

További részleteket a használati melegváltartály szerelési kézikönyve tartalmaz.

4. A berendezés kezelése

4.1. Bevezetés

A hőszivattyú rendszer úgy lett kialakítva, hogy kényelmes beltéri klímát biztosítson sok éven keresztül alacsony áramfogyasztással mellett.

Ahhoz, hogy a rendszerrel a legkényelmesebb használatot érje el a legalacsonyabb áramfogyasztással, nagyon fontos figyelembe venni az alábbi elemeket.

Minimálisra csökkentheti az áramfogyasztást, ha meghatározza minden napra a lehetséges időszabályzó műveleteket, és kitölti a kézikönyv legvégén lévő űrlapot. Ha szükséges, kérjen támogatást a szerelőtől.

- Győződjön meg róla, hogy a hőszivattyú-rendszer a ház fűtéséhez szükséges lehető legalacsonyabb melegvíz-hőmérsékleten működik. Ennek optimalizálásához győződjön meg róla, hogy az időjárásfüggő célhőmérsékletet használja, és úgy állította be azt, hogy megfeleljen a beszerelés környezetének. Lásd **"5. Helyszíni beállítások"** oldal 14.
- Ajánlott beszerelni a beltéri egységhez csatlakoztatott szobatermosztátot. Ezzel megelőzhető a túlzott térfűtés, és leállítható a kültéri egység és a beltéri keringetőszivattyúja, ha a szobahőmérséklet a termosztát célhőmérséklete fölé emelkedik.
- A következő javaslatok csak az opcionális használati melegváltartály beszerelésére érvényesek.
 - Ügyelni kell arra, hogy a használati meleg víz csak annyira magas hőmérsékletű legyen, amennyire valóban szükség van. Érdemes először egy alacsonyabb célhőmérsékletet beállítani (pl. 45°C-ot) a használati meleg víznek, és csak akkor megemelni a használati meleg víz célhőmérsékletét, ha a vízhőmérséklet tényleg alacsonynak tűnik.
 - Csak beépített elektromos segédűtőelemmel rendelkező tartályok esetén (EKHW*): Győződjön meg róla, hogy a segédűtőelem által végzett használati víz-melegítés csak 1–2 órával a használati meleg víz használatának várható ideje előtt kezdődik el. Ha csak este vagy reggel van szüksége sok használati meleg vízre, csak kora reggel vagy kora este engedélyezze a segédűtőelem által végzett használati víz-melegítést. Érdemes a kedvezményes áramszolgáltatási időszakokat is figyelembe venni. Ehhez programozza be a használati víz-melegítés és a segédűtőelem időszabályozóját is. Lásd: **"4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása"** oldal 10 fejezet, Programozás.
 - Ha a használati melegvizet nem használja legalább két hétig, különösen gyúlékony hidrogéngáz gyűlhet fel a használati melegváltartályban. A gáz biztonságos szétosztatásához ajánlott több percre kinyitni a melegvizes csapot a mosdónál, mosdókagylónál vagy fürdőkádnál, de nem a mosogatógépnél, mosógépnél vagy más eszköznél. Ezen folyamat alatt ne dohányozzon, ne használjon nyílt lángot és semmilyen elektromos készüléket a közelben. Ha hidrogén távozik a csapon keresztül, valószínűleg hallani fogja a kieresztés hangját.



INFORMÁCIÓ

A korlátozott tápellátású rendszereken a beltéri egység lehetővé teszi csak a kiegészítő fűtőelem, csak a segédűtőelem vagy csak a kültéri egység működését.

Olvassa el körültekintően a következő információkat az egység működésének megértéséhez.



A kiegészítő fűtőelem szükséghelyzeti működése mindig elsőbbséget élvez a kompresszor vagy a segéd fűtőelem működésével szemben.

A kiegészítő fűtőelem szükséghelyzeti működése a következők miatt fordul elő:

- A felhasználó víz felmelegítését kéri a térfűtés körökhöz. Ezen víz hőmérséklete túl alacsony, és a működési tartományon kívül esik (például az első indításkor). A szerelési kézikönyvben tekintse meg az "Első indítás alacsony kültéri környezeti hőmérsékleten" és az "Újraindítás alacsony kültéri környezeti hőmérsékleten" című témaköröket.
- A fűtés üzemmód alatt a víz hőmérséklet túl alacsonnyá válik, és a működési tartományon kívül esik. A szerelési kézikönyvben tekintse meg "A vízmennyiség és a tágulási tartály előnyomásának ellenőrzése" című témakört a kiegészítő fűtőelem működésének minimalizálásához.
- A hőszivattyúegység hibás működése.

Ha a kiegészítő fűtőelem működése alatt a fűtési terhelés nagyobb, mint a fűtőegység kapacitása, a víz hőmérséklet nem növekszik. Ebben az esetben tekintse meg a szerelési kézikönyv függelékének "Újraindítás alacsony kültéri környezeti hőmérsékleten" című témakörét.



INFORMÁCIÓ

Egyensúly a térfűtés/-hűtés igénye és a használati melegvíz-igény között

- A kompresszor által végzett használati melegítésre csak akkor van lehetőség, ha a rendszer eléri a térfűtés/-hűtés kért beállítási pontját. A használati melegítés biztosításához az időszabályozókkal kell letiltani a térfűtést/hűtést. Lásd "Az időszabályzó programozása és leolvasása" oldal 25.
- A segéd fűtőelem csak akkor működhet, ha a hőszivattyú kompresszora nem működik. A kompresszor a térfűtés/-hűtés igénye vagy a használati melegítés miatt működik. A használati melegítés biztosításához az időszabályozókkal kell letiltani a térfűtést/hűtést. Lásd "Az időszabályzó programozása és leolvasása" oldal 25.
- Szobatermosztát használatakor a kompresszor vagy a segéd fűtőelem által végzett használati melegítés **NEM** végezhető el, amíg a szobatermosztát hűtést vagy fűtést igényel. Ebben az esetben az időszabályzóval kapcsolja ki a szobatermosztátot. A szobatermosztát üzemeltetési kézikönyvében találja a térfűtés/-hűtés időszabályzóval végzett kikapcsolásának részletes magyarázatát.

4.2. A gombok és ikonok elnevezése és funkciója

16. KIEGÉSZÍTŐ FŰTŐELEM ELSŐ FOKOZAT VAGY MÁSODIK FOKOZAT

Ezek az ikonok jelzik, hogy a kiegészítő fűtőelem alacsony teljesítménnyel () vagy magas teljesítménnyel () működik. A kiegészítő fűtőelem a kültéri egység meghibásodása esetén biztosít fűtőteljesítményt.

33. HASZNÁLATI MELEGVÍZ HŐMÉRSÉKLETÉNEK BEÁLLÍTÁSA GOMBOK és

Ezekkel a gombokkal a használati meleg víz hőmérsékletének jelenlegi célhőmérséklete módosítható.

A gombok nem használhatók, ha a használati melegvíz-tartály nincs felszerelve.

4.5. Az üzemmódok leírása

Használati melegítés üzemmód

Csak [4-03]=0, 1, 2 vagy 3 esetén

Ebben az üzemmódban a beltéri egység melegíti fel a használati melegvíz-tartályt hőszivattyúval, amikor a térfűtés/térhűtés üzemmód elérte a célhőmérsékletét vagy amikor a hőszivattyú használati melegítés igénye nagyobb, mint a tér oldal (a DIP-kapcsoló beállításától függ).



INFORMÁCIÓ

- Lásd "Egyensúly a térfűtés/-hűtés igénye és a használati melegvíz-igény között" oldal 24.
- A használati meleg víz célhőmérséklete csak kézzel állítható be (lásd: "Kézi üzemmód" oldal 8).
- Ha a rendszerben nincs használati melegvíz-tartály, akkor a használati melegítés üzemmód nem működhet.
- Amikor a ikon villog, a használati melegvizet a szolárkészlet melegíti és nem a beltéri egység. Tekintse meg az EKSOLHW szolárkészlet szerelési kézikönyvét.

Nagy teljesítményű használati melegítés üzemmód

A nagy teljesítményű használati melegítés üzemmód nem használható korlátozott tápellátási feltétel módú rendszerekhez.

4.6. Vezérlőműveletek

Kézi üzemmód

Nagy teljesítményű használati melegítés üzemmód kiválasztása

A nagy teljesítményű használati melegítés üzemmód nem használható korlátozott tápellátási feltétel módú rendszerekhez.

4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása

A kézikönyvben lévő összes információ is érvényes, de további információra van szükség az aktív korlátozott tápellátási módú rendszer megfelelő működéséhez.

Programozás

A programozás elkezdése előtt olvassa el körültekintően a "Egyensúly a térfűtés/-hűtés igénye és a használati melegvíz-igény között" oldal 24 szakaszban szereplő útmutatásokat az egység működésének megértéséhez.

Térfűtés és használativíz-melegítés programozása



TUDNIVALÓK

A korlátozott tápellátású rendszereken a beltéri egység lehetővé teszi csak a kiegészítő fűtőelem, csak a segéd fűtőelem vagy csak a kültéri egység működését.

A használativíz-melegítés időszabályozójának teljesen fednie kell a segéd fűtőelem időszabályozóját. A segéd fűtőelem nem működik, ha a használativíz-melegítés időszabályozója nem aktív.

A térhűtés, csendes üzemmód vagy segéd fűtőelem üzemmód programozása



TUDNIVALÓK

A korlátozott tápellátású rendszereken a beltéri egység lehetővé teszi csak a kiegészítő fűtőelem, csak a segéd fűtőelem vagy csak a kültéri egység működését.

A használativíz-melegítés időszabályozójának teljesen fednie kell a segéd fűtőelem időszabályozóját. A segéd fűtőelem nem működik, ha a használativíz-melegítés időszabályozója nem aktív.

Időszabályozók példája a korlátozott tápellátási feltétel módú és opcionális használati melegvíz-tartállyal rendelkező rendszerekhez

A térfűtés/-hűtés és a használati meleg víz közötti egyensúly optimalizálásához az időszabályozókat kell használni.

A következő eljárás lépésenként mutat be egy lehetséges térfűtés/-hűtés és használati meleg víz mintát. A használativíz-melegítés biztosításához az időszabályozókkal kell letiltani a térfűtést/hűtést. Amikor a térfűtés/-hűtés le van tiltva, a hőszivattyú automatikusan használativíz-melegítésre vált. Ebben az esetben nincs szükség a használati meleg víz vagy a segéd fűtőelem időszabályzó beprogramozására.

Példaminta:



A Térfűtés/térhűtés

Ebben a példában a használati melegvíz-tartályt a rendszer 2:00 és 4:00 között melegíti.



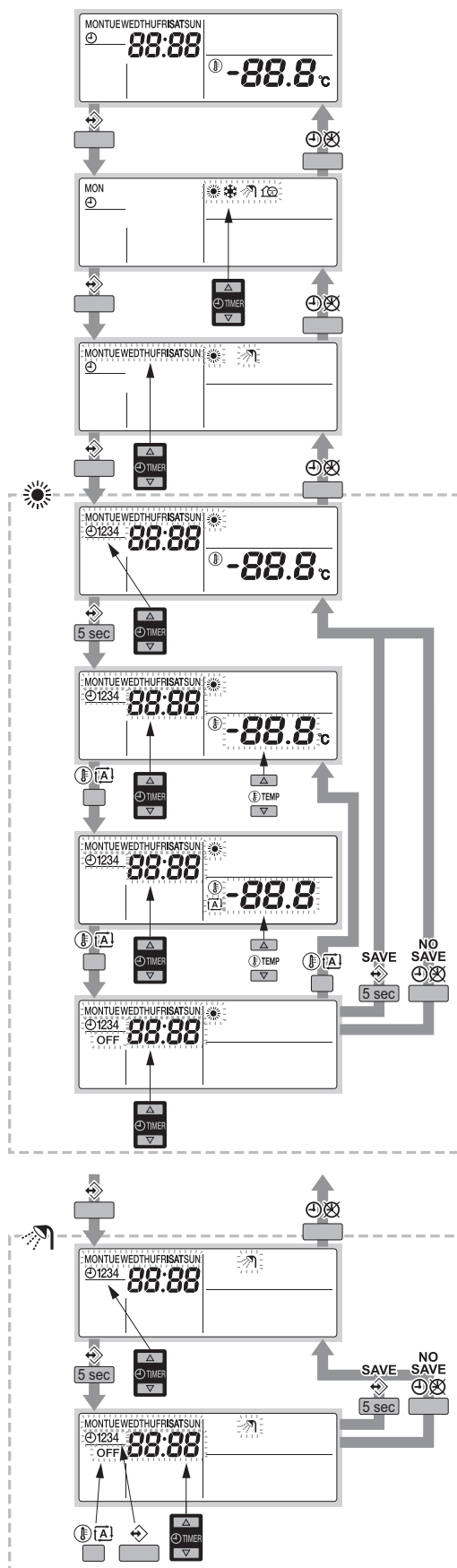
INFORMÁCIÓ

Szobatermosztát használatakor a kompresszor vagy a segéd fűtőelem által végzett használativíz-melegítés **NEM** végezhető el, amíg a szobatermosztát hűtést vagy fűtést igényel.

Ebben az esetben az időszabályzóval kapcsolja ki a szobatermosztátot.

A szobatermosztát üzemeltetési kézikönyvében találja a térfűtés/-hűtés időszabályzóval végzett kikapcsolásának részletes magyarázatát.

A térfűtés beprogramozása



A térfűtést a következőképpen kell programozni:



INFORMÁCIÓ

- Ez a példa azt az eljárást írja le, amikor még nincs program ütemezve.
- Ha a módosítások mentése nélkül vissza akar lépni a programozási eljárás egy korábbi lépésére, nyomja meg a gombot.

- 1 Nyomja meg a gombot.
Az aktuális üzemmód villog.
- 2 A és a gombbal kiválasztható a fűtés mód.
- 3 A választott üzemmód nyugtázásához nyomja meg a gombot.
Az aktuális nap villog.
- 4 Válassza ki a leolvasni vagy beprogramozni kívánt napot a és a gombbal.
A kiválasztott nap villog.
- 5 A választott nap nyugtázásához nyomja meg a gombot.
- 6 A programozás mód megnyitásához nyomja meg a gombot 5 másodpercig.
- 7 Megjelenik az 1. műveletszám
- 8 A és a gombbal állítsa be a parancs megfelelő időpontját 2:00 órára.
- 9 A gombbal lehet a **OFF** (kikapcsolás) parancsot kiválasztani.
- 10 A gombbal választhatja ki a 2. műveletszámot.
- 11 A és a gombbal állítsa be a parancs időpontját 4:00 órára.
- 12 A gombbal választhatja ki, mit tegyen az egység 4:00 órától.
 - Térfűtéshez:
 - **-88.8°C**: a hőmérsékletet a és a gombokkal állítsa be.
 - : automatikus hőmérséklet-számítás választása.
- 13 Tárolja el a beprogramozott parancsokat: nyomja meg a gombot 5 másodpercig. A program tárolásakor a **SETTING** ikon jelenik meg a távirányítón.
- 14 Ismétlje meg ezt a sorozatot a hét minden napjához.
- 15 Most az egység be van programozva, hogy 2:00 és 4:00 között állítsa le a térfűtést. Az egység 4:00 órákor kezdi a térfűtést.



INFORMÁCIÓ

- A gomb többszöri megnyomásával mindig visszatér egy korábbi lépésre, végül visszatér normál üzemmódba.
- Más műveleteket is be lehet programozni. Lásd "4.7. Az időszabályzó programozása és leolvasása" oldal 10.



INFORMÁCIÓ

A segédműtőelem és a használati meleg víz időszabályozók használatakor győződjön meg arról, hogy ezek engedélyezve vannak a térfűtés/-hűtés tiltása alatt.

Példaminta:

0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00-23:59
A				A			
		B					
			C				

- A Térfűtés/térhűtés
- B Használati meleg víz
- C Segédműtőelem



TUDNIVALÓK

Ha a fertőtlenítés funkcióra van szükség, a használati meleg víz időszabályozóját kell használni. Ha a használati meleg víz időszabályozója és a segédműtőelem nincs leállítva, akkor ez a fertőtlenítés nem indítható el.

Fertőtlenítés példa minta (lásd: "[2] Fertőtlenítés funkció" oldal 15).

1. minta:

Az 1. minta a használati meleg víz készítésének példa időszabályozója.

Hé	Ke	Sze	Csüt	Pé	Szo	Vas
✓	✓	✓	—	✓	✓	✓

0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00-23:59
A				A			
		B					
			C				

- A Térfűtés/térhűtés
- B Használati meleg víz
- C Segédműtőelem

2.minta:

A 2. minta a fertőtlenítés funkció és a használati meleg víz készítés példa időszabályozója.

Hé	Ke	Sze	Csüt	Pé	Szo	Vas
—	—	—	✓	—	—	—

0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00-23:59
A				A			
	B						
		C					
			D				

- A Térfűtés/térhűtés
- B Használati meleg víz
- C Segédműtőelem
- D Fertőtlenítés funkció

5. Helyszíni beállítások

5.1. Eljárás

Részletes leírás

[2] Fertőtlenítés funkció

A kézikönyvben lévő összes információ is érvényes, de további információra van szükség az aktív korlátozott tápellátási módú rendszer megfelelő működéséhez.



TUDNIVALÓK

A térfűtés/-hűtés mindig elsőbbséget élvez a fertőtlenítés funkcióval szemben.

A fertőtlenítés funkciót csak akkor lehet elvégezni, amikor az egység nem működhet térfűtést/-hűtést.

A fertőtlenítés funkció engedélyezéséhez az időszabályozókat kell használni. Úgy adja meg a fertőtlenítés funkció beállításait, hogy kombinálva legyen a letiltott térfűtés/-hűtés időszak alatt futó használati meleg víz funkcióval. Ajánlott minimum 1 óráig futtatni a fertőtlenítés funkciót. Példa mintát az üzemeltetési kézikönyv kiegészítő függelékében talál.

Az időszabályzó programozásának részletes magyarázatáért lásd az üzemeltetési kézikönyvet.



TUDNIVALÓK

Szobatermosztát használatakor nem lehet használni a fertőtlenítés funkciót, amíg a szobatermosztát fűtést vagy hűtést igényel. Ebben az esetben az időszabályzóval kapcsolja ki a szobatermosztátot. A szobatermosztát kézikönyvében találja a térfűtés/-hűtés időszabályzóval végzett kikapcsolásának részletes magyarázatát.

[6] Használativíz-melegítés programozott tárolása és újramelegítése

[6-03]~[6-08] nem érvényes a korlátozott tápellátási feltétel módú rendszerekhez.

6. Karbantartás

6.3. Használaton kívül



TÁJÉKOZTATÁS

- Amikor a rendszer várhatóan hosszabb ideig lesz használaton kívül (például egy csak fűtő rendszer nyáron), akkor nagyon fontos, hogy **NE LEGYEN LEKAPCSOLVA A TÁPFESZÜLTSEGRŐL** a berendezés.

Ha nem kap a berendezés tápfeszültséget, akkor nem tudja rendszeres időközönként beindítani a szivattyúját, megakadályozva ezzel annak beragadását.

- Amikor télen az egység néhány napig ki van kapcsolva, akkor ezt alacsony környezeti hőmérsékleten végzett indításnak kell tekinteni. Tekintse meg a szerelési kézikönyv "Indítás alacsony kültéri környezeti hőmérsékleten" című fejezetét annak biztosításához, hogy az egység a lehető leghamarabb a működési tartományában működjön.

7. Hibaelhárítás

A korlátozott tápellátási feltétel módú rendszerekhez nem ajánlott a rendszert kedvezményes díjszabású elektromos áramhoz csatlakoztatni.

A kedvezményes díjszabású elektromos áramkörrel kapcsolatos minden elemet figyelmen kívül kell hagyni.



[hh:mm]

[°C]

OFF
[]

MON

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

TUE

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

WED

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

THU

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

FRI

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

SAT

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

SUN

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

ON
[]

OFF
[]

MON

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TUE

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

WED

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

THU

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

FRI

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SAT

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SUN

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

ON
[]

OFF
[]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

ON
[]

OFF
[]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

ON
[]

OFF
[]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



4PW62571-1 00000008

Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW62571-1 10.2010